Liturgia

1996

Quista liturgia es una lavur cumunaivla da tuot ils ravarendas in uffizi dal Colloqui d'Engiadina Bassa e da la Val Mustair.

Ingrazchar less eu in special als collegas Gion Gaudenz e Nicolai Borchers ed a sar Richard Marugg chi han repassà nossa lavur ed ans han dat cussagl.

Duri Gaudenz ed eu vain fat la redacziun e la correctura dals texts e tils vaina eir miss in pagina.

Eu sper cha quista collecziun da texts liturgics possa servir sco bun agüd a ravarendas ed oters respunsabels da la baselgia e cha quista tscherna possa promover la cretta, la fiduzcha e la spranza in Dieu pro nossas raspadas.

Ramosch, Pasqua 1996 Jon Janett-Guidon pag. 1

Ediziun dal Colloqui d'Engiadina Bassa e da la Val Müstair 1996

Register

	Bapnos	pag.	5
A.	Racoglimaint e mischiun	pag.	7
A.1	Salüds	pag.	7
A.2	Benedicziun	pag.	15
A.3	Texts our da la litteratura		
	mundiala	pag.	19
B.	Uraziuns avant predgia	pag.	21
C.	Uraziuns davo predgia	pag.	49
D.	Temp d'Advent	pag.	75
E.	Bös-chin	pag.	85
F	Nadal	pag.	89
G.	Silvester/On nouv	pag.	97
H.	Paschiun/Venderdi sonch	pag.	105
I.	Pasqua	pag.	117
K.	Ascensiun	pag.	125
L.	Tschinquaisma	pag.	129
M.	Festa federala		
	d'ingrazchamaint	pag.	135
N.	Festa da la racolta	pag.	139
Ο.	Dumengia da la refuorma	pag.	145
P.	Dumengia dals morts	pag.	151

A. Racoglimaint e mischiun

A. 1 Salüds

In nom dal Bap e dal Figl e dal Spiert sonch Amen

A. 1.1 Agüd e cuffort

Nos agüd sta in nom dal Segner chi ha creà il tschêl e la terra. Ps 124,8

Nos agüd vain dal Segner chi ha s-chaffi il tschêl e la terra. Lodà saja il nom dal Segner.

Sco cha ün uffant vain cuffortà da sa mamma, uschè as vögl eu cuffortar, disch il Segner. Es 66,13a

Cuffortai, cuffortai meis pövel, disch vos Dieu.

Es 40,1 e 2

Tschantschai a cour cun Gerusalem e dit ad ella cha a fin saj'il temp da sa sclavitüd, cha liquidada saja sia cuolpa; perche pervia da tuot seis puchats ha ella artschvü doblamaing our dal man dal Segner.

Gustai e guardai, quant bun chi'd es il Segner.

A cours agravats es il Segner ardaint, el güd'a l'orma chi'd es abattüda. Ps 34.19

La vusch dad ün chi cloma:

Chöntschai la via dal Segner aint il desert, planai in lö suldan üna strad'a nos Dieu! Mincha val dess gnir dozad'oura, mincha munt e mincha collina dess as sbassar, tuot ils muots, ch'els dvaintan planüra, e tuot ils cuolms, ch'els dvaintan valladas, uschè cha la gloria dal Segner as revelescha e cha tuot la charn tilla vezza in üna jà; perche uschè ha favlà la bocca dal Segner. Es 40.3-5

A. 1.2 Pled divin/Gesu

Il pled dal Segner es vardaivel, e tuot seis far be fideltà.

Gesu disch:

Eu sun la via, la vardà e la vita; ingün nu vain pro'l Bap oter co tras mai Joan 14,6

Il pled dal Segner es una glum a nos peis ed una glumera sun nossa via. Ps 119,105

Gesu al respuondet: Eu sun la via, la vardà e la vita. Joan 14,6a Ingün nu po metter ün'oter fundamaint co quel chi'd es miss, e quel es Gesu Crist. 1. Cor 3.11

Gesu disch:

Tschêl e terra trapassaran, ma meis pleds nu trapassan. Mc 13,31

Gesu disch:

Eu sun la glüm dal muond; chi chi'm seguitescha nu chamina aint illa s-chürdüm, mo vain ad avair la glüm da la vita.

Joan 8,12

Gesu ans ha spendrats a la libertà; stat dimena ferms e nun as lascharai danövmaing metter suot il giuf da la sclavitüd.
Gal 5,1

Gesu disch:

Scha vus perseverais in meis pled eschat vus vairamaing meis scolars, e vus gnarat a cugnuoscher la vardà, e la vardà as farà libers.

Joan 8.31.32

Gesu disch:

Eu sun gnü per cha'ls umans hajan vita ed abundanza. Joan 10,10b (Eir sco benedicziun) La pasch chi supravanza minch'inclet perchüra voss sentimaints ed impissamiants in Cristus Gesu. Fil 4,7

A. 1.3 Lod/ingrazchamaint

Id es üna bella chosa d'ingrazchar al Segner e da dechantar il nom dal Segner, da l'Otischem Ps 92,2

Lodai il nom dal Segner, pervi cha'l Segner es buntadaivel.

Orma mia, loda il Segner e nun invlüdar quant dal bain ch'el at ha fat. El chi parduna tuot teis puchats e guarescha tuot tias deblezzas, el chi da la fossa spendra ta vita e't cuolmescha cun grazcha e misericordia. Ps 103,1-4

Chantain e güvlain al Segner, giubilain al spelm da nossa salvezza! Ingrazchond vulaina ir davant sia fatscha, cun chanzuns da lod til vulaina dechantar! Perche el es nos Dieu e nus il pövel da sia pas-chüra! Ps 95,1.2.7

Ingrazchai al Segner, perche el es bun, e sia grazcha dür'in etern! Ps 107,1

Lodar vögl il Segner da tuot meis cour, vögl far palais tuot tas müravaglias: vögl güvlar da dalet, star alleger in tai, eu vögl dechantar teis nom, tü Otischem. Ps 9,2.3

A. 1.4 Vöglia dal Segner

Meis Dieu, eu port tia vöglia chafuol in meis cour. Ps 40,9

Gesu disch: Scodün chi fa la voluntà da Dieu, quel m'es frar e sour e mamma. Mc 3,35

Profitai dal temp chi fa svelt a mütschir. Renovai vos sen, per cha vus sapchat disferenzchar co chi'd es la voluntà da Dieu: quella buna, plaschaivla, perfetta.

A. 1.5 Spiert sonch

Ma'l früt dal spiert es: charità, allegrezza, pasch, pazienza, benignità, buntà, fideltà, bandusezza, temperanza.
Gal 5,22

Cristus ans ha spendrats a la libertà; stat dimena ferms e nun as lascharai danövmaing metter suot il giuf da la sclavitüd. Gal 5,1

A. 1.6 Grazcha/amur/pasch

La grazcha e la pasch da Dieu, nos Bap, e dal Segner Gesu Crist saja cun nus tuots! tenor 1. Cor 1,3 e tenor Rom 1,4

La grazcha dal Segner Gesu Crist l'amur da Dieu e la comuniun dal Spiert sonch saja cun nus tuots. tenor 2. Cor 13,13

La grazcha, la pasch e la misericordia dal tuotpussant Dieu saja da tuots temps cun nus tras nos Segner e Salvader Gesu Crist.

Per amur da tia buntà, o Segner, nu trar tü a glüm meis puchats giuvenils, ma t'algorda da mai in ta grazcha! Ps 25,7

Il Segner es bun e plain fideltà, ed a chi chi falla, muoss'el la via. Ps 25,8 Meis Dieu, tü hast ün bratsch armà cun forza d'eroe! Güstia ed sincerità sun il sögl da teis trun, e grazcha e fideltà at van ouravant Ps 14a.15

Scha Dieu es per nus, schi chi sarà cunter nus? Rom 8,31

A. 1.7 Cretta/fiduzcha

O Segner, T'inclina vers mai e'm sajast grazius; perche bandunà sun eu e povret. Ps 25,16

Il Dieu da la spranza as cuolmescha cun tuott'algrezcha e cun pasch tras la cretta, per cha vus sajat abundants in spranza tras la forza dal Spiert sonch! Rom 15,13 (eir sco benedicziun)

A. 1.8 Plaschair

Segner, tü'm fast a savair il chamin da la vita; davant tia fatsch'es algrezch'infinita, in teis man dret, delizcha eterna. Ps 16,11

A. 1.9 Convivanza

Portai l'ün il fasch da l'oter ed accumpli uschè la ledscha da Cristus. Gal 6,2 (eir sco pled da mischiun)

A. 2. Benedicziuns

II Segner as benedescha ed as perchüra!II Segner fetscha splendurir sia fatscha sur vus ed ans saja grazius!II Segner adoza sia fatscha sün vus ed as detta pasch.

Il Segner chi'd es nossa pasch, saja cun vus e cun tuot ils umans.

Sajat il sal da la terra. Sajat la glüm dal muond. It in algrezcha e derasai pasch!

Grazcha saja cun vus e la pasch da Dieu nos Bap e dal Segner Gesu Crist.

It in pasch! La grazcha dal Segner saja cun vus!

Il Dieu e Bap da nos Segner Gesu Crist ans benedescha ed ans perchüra sün tuottas nossas vias.

La grazcha dal Segner Gesu Crist, l'amur da Dieu, e la comuniun dal Spiert sonch saja cun vus! 2. Cor 13,13 La pasch da Dieu chi supravanza minch'inclet, perchüra voss sentimaints ed impissamaints in Gesu Crist! Fil 4,7

Il Segner saja davant nus, per ans muossar la dretta via. Il Segner saja dasper nus, per ans tour in sia bratscha e per ans proteger da privels. Il Segner saja davo nus, per ans preservar da la malizcha dad umans. Il Segner saja suot nus, per ans tegner, scha nus crodain. Il Segner saja in nus, per ans cuffortar, scha nus eschan trists. Il Segner saja intuorn nus, per ans defender dad umans chi'ns lessan dar adöss. Il Segner saja sur nus, per ans benedir, hoz, daman adüna. Amen

Dieu saja cun nus sün tuot nossas vias.

Dieu saja davant nus in quels chi's radunan in seis nom.

Dieu saja davo nus per ans rinforzar,
scha nus güdain ad oters.

Dieu saja in nus per diriger nos pensar e nos far.

Dieu saja dasper nus per cumplir noss inscunters.

Dieu saja tanter nus per muossar las richezzas da nossa cumünanza.

Amen

Cha la glüm dal pardun sclerescha nossa vita!
Cha'l bös-ch da la pasch ans regala sumbriva!
Cha l'uonda da l'amur ans porta sur mar!
Cha nossas ragischs ans dettan
la pussiblità dad esser movibels!
Cha la benedicziun da Dieu giaja
in noss mans e noss peis,
per cha nus sajan benedits da Dieu
e dvaintan uschè üna benedicziun
per tschels umans.
(Quaraisma 94, Werkheft; Pan per tuots)

A. 3 Texts our da la litteratura mundiala

Amar ad ün uman voul dir da til verer uschea sco cha Dieu til ha vis. Dostojewski

Eu't chat in tuottas quistas chosas, inscuntr in ellas a ma sour, a meis frar.

Tü glüschast in las mindras scossas ed illas maistras s'poja t'admirar.

Quai es quel müravglius gö da la forza chi vain in tuot a visaviert:

Giò la ragisch, i'l trunch, suotaint la scorza e sülla tschima - d'resüstanz'ün üert.

Rainer Maria Rilke in "Vom mönchischen Leben" (trad. Duri Gaudenz)

Id es bler plü greiv da passantar ün di dal cumanzamaint fin a la fin in plaina attenziun co ün inter on cun grondas intenziuns e vasts plans. Christian Morgenstern Meis Segner Gesu Crist, quantas jadas sun eu stat malpazchaint. Quantas jadas sun eu stat scuraschà, laiva schmütschir sülla via la plü simpla: La disperaziun. Ma tü nun hast pers la pazienza. Üna vit'intera hast tü supportà il greiv e pati, per salvar eir a mai. Sören Kierkegaard

B. Urazchuns avant predgia

La pasch da Dieu chi supravanza minch'inclet perchüra voss sentimaints ed impissamaints in Cristus Gesu
Fil 4.7

B. 01

Bun Dieu! Quai nu sun nossas prestaziuns cha tü tegnast in quint. Tü dast ti'affecziun a quels chi spettan buntà.

Nus t'ingrazchain perdavo, perche cha quai ans schligerischa.

Nus pudain esser uschè sco cha nus eschan, nus pudain ans laschar far richs da tai. Güda'ns ad acceptar quista spüerta. Driva'ns per teis pled, per tia vardà, ch'ella aintra in nus, ch'ella ans rinforza ed incuraschescha sün nos viadi tras la vita. Amen

Segner, nos Dieu, darcheu gnin nus davant tia fatscha per at lodar e per at ingrazchar, ma eir per ans laschar admonir e per ans laschar muossar la via.

Segner, nus vain dudi il pled da teis apostel (1. Cor 3,9-17) chi'ns cloma dad esser teis collavuraints sün terra, a fabrichar nossa vita sül fundamaint da Gesu Crist.

Segner, nus at rovain:

fa'ns esser teis taimpel, uschè cha tü vainst a dmurar in nus, in quai cha nus fain ed in quai cha nus pensain. Fa'ns viver consciaintamaing cun tai e cun teis spiert. Benedescha nossa vita cun tia preschentscha vivifichanta.

Amen

Segner, nos Dieu, da tuot cour at ingrazchain nus per quist di chi'ns algorda a la resüstanza da Pasqua. Cun mincha dumengia, schi, cun mincha nouv di, ans tirast tü adimmaint cha tü est il Creader. Tü hast la vita in teis mans. Tü hast eir nossa vita in teis mans.

Fa ch'eir nus resüstan adüna darcheu in nossa vita d'iminchadi, cha nus ans dostan cunter il mal e cha nus provan da restar averts per tai e per noss conumans.

Segner, sco cha tü est la glüm, uschè fa esser eir a nus glümeras chi glüschan da tia glüschur. A tai saja la gloria uossa ed in etern. Amen

Char Segner! Nus nun at clomain "stimà Signur" ed amo main "ot stimà Segner". Nus dschain simplamaing "tü" a tai. schabain cha tü est plü grond co tuot ils signuors ed ils ot stimats da quist muond. "Tü". Dieu. perquai cha tü nu voust cha nus giaian in schnuoglias per temma cha tü ans chastiast. Ingüna fosdà nun ans po separar da tai; nus das-chain gnir sainza retegn pro tai, perquai cha tü est anü giò da tschêl pro nus, bandunond teis trun celestial. Tü'ns est uschè dastrusch. ch'ingun titul ed inguna distanza nu sun tanter tai e nus. Distanza daja be tanter umans; perquai ans pudaina ingianar tanter pêr. Ma davant tai nu pudaina giovar ün'otra rolla co quella chi tocca a nus, perquai cha tü'ns est uschè dastrusch, sainza fosdà, tü Dieu, tü char Segner. Amen

Segner, nos Dieu, Tü est nos agüd da di in di. Perquai at lodaina e perquai t'ingrazchaina.

Fa esser tuot nossa vita ün lod a tai, per cha nus demuossan cun tuot nos dir e cun tuot nos far cha nus fain quint cun tai, il Creatur dal tschêl e da la terra, il Dieu da la vita e da l'amur.

Dà'ns adüna danouv la persvasiun cha tü est cun nus sün nossas vias, eir scha nus nu't vezzain. Benedescha'ns cun tia preschentscha per cha nus possan ir nossas vias leidamaing. Amen

B. 06 Ün di passa sco tschel

Ün di passa sco tschel.
Sco nossa sumbriva ans segua
l'inquietezza ed il pisser.
Ma nus ans lessan tgnair vi da la spranza
cha alch as müda in nossa vita,
cha nus cumainzan a viver da nouv
e cha nus ans chattan.
Nus ans lessan tgnair vi da la spranza.
Ella ans maina pro quel chi'ns sa güdar.
Amen

B. 07 Uraziun tenor il psalm 9

Nus ingrazchain a Dieu da tuot cour e discurrin da quai ch'el fa per nus.

El es il motiv da noss'algrezcha, daplü co tuot quai chi'ns fa uschigliö plaschair.

Perche cha Dieu salva il bsögnus.

El es la forza cha nus manglain.

Ils umans chi cugnuoschan a Dieu mettan tuot lur spranza in el.

A quels chi til tscherchan nu lascha el a l'abandun.

Nus nu savain, co ir inavant.

Lura ans muossa Dieu la via ed el guarda cha nus chattan la storta e cha nus possan dir, che cha el fa per nus:

Dieu nu passa speravia a quellas persunas chi portan greiv lur destin.

A quels chi perdan, nu lascha el ir a perder.

Dieu, tü nu tils laschast crodar.

Tuot ils umans as pon tegner vi da la spranza in el.

Amen

Dieu, pro tai nun esa stret! Pro tai daja spazi. Meis impissamaints pon girar sco ch'els vöglian. Eu poss pensar quai ch'eu vögl; tuot quai ch'eu pens tegnast tü in salv pro tai.

Pro tai nun esa stret! Tü nun hast per mai aspettativas ch'eu nu füss bun d'accumplir.

Tü t'allegrast, cur chi'm grataja alch e nu'm sbüttast, cur ch'eu n'ha fallà.

Eu müd minchatant idea, ma tü restast il listess: Quel chi discuorra adüna darcheu, quel chi tuorna a gnir, quel chi sta pro quai ch'el ha dit.

Pro tai, Dieu, nun esa stret! Perche cha tü drivast quai chi'd es serrà, perche cha tü adozast quai chi'd es pitschen, perche cha tü fast gualiv quai chi'd es tort. Pro tai nun esa stret, Dieu!
Ed eu poss dar spazi a meis impissamaints, ch'els sajan pitschens o gronds.
Eu vögl dar spazi a meis cour, per ch'el cumporta afflicziuns e lascha madürar las soluziuns.
Eu less dar spazi als umans chi m'inscuntran, per ch'els possan viver sainza mia influenza.

Dieu, pro tai nun esa stret! Pro tai sun eu gugent ed uschè sun eu pro tai. Amen

B. 09 Eventualmaing per la dumengia dals fügitivs

Tü stoust savair. Dieu. ch'eu nu laiva gnir hoz a predgia. perche cha mincha cult divin am tira adimmaint mia vita instabla cun seis avegnir intschert. Ed eu vuless il plü gugent mütschir da tai. Il plü gugent stess eu davent per am divertir inglur cun alch oter Ma eu sun anü gnü per rovar pels oters e per mai. Eu pens a quella glieud chi less gnir in tia chasa, ma la querra tilla impedischa. Eu pens a quels umans chi mütschan dals oters. ma chi tscherchan da gnir pro tai. Eu pens a mai chi vuless viver cun tai. ma chi't banduna sainza gnanca badar. minchantant eir aposta. da las jadas da spüra temma da mai svess. Ma uossa sun eu gnü. Dieu. tü d'eirast plü ferm co l'instablezza da mia vita. plü ferm co mia temma. Amen

Dieu. i dischan ch'eu stuvess rier, ma il plü gugent cridessa. Almain ün surrier giavüschna, ma aint in mai esa s-chür. Las larmas am pudessan schligerir, ma eu nu sun bun gnanca da cridar, e tuot quai ch'eu stuvess far resaint eu sco ün grip ch'eu nu sun bun da schmuantar. Ne la bellezza dal di, ne ün bun pled d'un conuman nu'm salvan da la s-chürdüm da meis anim. Be per cuntantar als oters surri eu listess un pain, e terdsch mias larmas. Ma els nu'm guardan plü, els sun fingià its inavant e sun dalöntsch davent. Eu poss be clomar a tai, Dieu, ma eu n'ha temma da clomar: Che fess eu, scha tü nu'm respuondessast? I'm fa temma a pensar cha eir tü nu sajast qua per mai. Co pudess eu lura amo viver? Profuond aint in mai illas ultimas chafuollezzas at spet eu, Dieu. Spetta eir tü a mai. Amen

Eu n'ha dalet, Dieu, da star in tia chasa. Ella es veglia e bella, ed eu ponderesch tia bellezza e las bellezzas s-chaffidas da tai. Eu ponderesch teis ons chi tendschan fin in l'eternità.

Eu n'ha dalet, Dieu, da star in ta chasa e da verer la glüm chi vain aint da las fanestras e chi sclerischa l'interiur. Id es tia glüm chi penetra in meis cour ed in mia orma. Quista glüm as transfuorma in forza e nouv curaschi.

Eu n'ha dalet, Dieu, da star in tia chasa quieta ed insolita. Eu dvaint quiet ed eu cumainz a tadlar meglder, a stübgiar plü profuond ed a sentir ün spazi grond e vast. Eir eu dvaint insolit quia in tia chasa. Quia stun eu gugent, Dieu, in tia chasa sun eu da chasa. Id es mia chasa chi appartegna a tai. Uschè staina insembel in cumünanza. Amen

Dieu, davo ün di, davo ün'eivna, davo ün pêr ons guardaina inavo sün quai chi'd es stat. Nus train ün strich e tscherchain ün resultat. ma nus nu chattain güsta bler; minchatant esa vöd dal tuot. Nus dumandain che sen cha tuot haja gnü, nus conqualain il resultat cun premissas e pretaisas e vain l'impreschiun d'esser amo plü vöds e plü rasegnats. I para lura cha nos sem nun haja portà früt. Noss impissamaints s'allontaneschan da tai, schabain cha nus savain cha nus stuvessan gnir pro tai cullas dumondas, culla vödezza e culs impissamaints, perquai cha tü est quel chi po far prüir nos sem da la vita eir aint illa malora. Perquai eschna uossa gnüts. Amen

Tü Dieu,
tia glüm nu fa mal ils ögls,
ma ella fa bain a l'anim.
Tia glüm nu fa gnir brüna la pel,
ma sclerischa nos pensar;
tia glüm nun arda,
ma taimpra nos curaschi.

Ma Dieu, ingio vezzaina tia glüm?
Il muond glüscha da fö da citads e cumüns chi ardan, glüscha da gloria e da medaglias, glüscha d'ambiziun e d'invilgia, glüscha da las sajettadas dad armas.

Ingio, Dieu,
vezzaina tia glüm?
Quista dumonda ans contuorbla,
cun ella staina davant tai.
Nu'ns laschar sulets cun nossas dumondas,
ma fa'ns sentir tia glüm clera
chi nun arda,
chi nu fa mal,
chi nu sorbainta.
Amen

Nus gnin pro tai, Dieu. Tü füssast pro nus, eir, scha nus füssan restats a chasa. Ma uossa ans vaina inviats, per cha nus gnian una jada pro tai. Tü est pro minchün chi sta sulet. Quia eschna però insembel, üna jada l'eivna uraina insembel. legiaina insembel il pled biblic. üna jada in set dis chantaina cumunaivelmaing corals. Perquai nun eschan nus meglders cristians. Ma nus stain pro nos bsögn da tadlar insembel quai cha tü hast dit tras ils profets, tras ils evangelists ed apostels e tras umans chi vaivan eir els il bsögn da gnir pro tai. Nus nun eschan üna raspada isolada. In tuots tschinch continents vaina hoz a cumunanza in teis nom, ed uschè ans sentina units tras tai cull'intera cristantà

Amen

Dieu. quietezza per ün mumaint, be plü tschair, ma tadlar intensivamaing tadlar nos cour. tadlar nos flà. spettar tia vusch, racoglier noss impissamaints, raspar nossas forzas ans metter daperüna per cumanzar sco umans refats ans concentrar a l'essenzial. In tuot quai at rovaina per teis agud, per cha tü vögliast cumplir quai chi ans manca. Amen

Dieu, eir ils dis ils plü chods nu s-chodan dal tuot il cour, cur ch'eu resaint la fraidezza tanter umans e pövels.

Eir ils dis il plü bels nu fan invlidar il purtet da nos muond, ingio cha umans pateschan, ingio cha umans fan patir ad oters, ingio cha umans e bes-chas nu chattan plü lö da surviver.

Uschè stun eu tanter algrezcha e rasegnaziun. Pro quist cunfin, Dieu, at less eu inscuntrar.
Tira'm da tia vart, per ch'eu nun invlida la vgnüda da teis reginom, per ch'eu m'inaccordscha, ch'el es fingià qua, tanter nus ed in nus, visibel ingio cha'ls umans stan insembel e tscherchan tia forza.

Dieu, meis Dieu, nos Dieu. nus eschan gnüts per ans laschar influenzar da tai. Mincha di vaina da cumbatter influenzas cha nus rebüttain: propaganda impromischiuns fosas, argumentaziuns na vardaivlas. Nus nu laschain entrar in nus tuot quai chi vain dit e chi less tour possess da noss impissamaints e sentimaints. Mo da tai, Dieu, vulain nus gugent ans laschar influenzar. Nus drivin noss sens e noss cours, nus güzzain noss'attenziun, nus lain esser pronts, per cha tü'ns toccast e cha la funtana da tia vöglia vegna a sbuorflar.

Pervia cha nus ans fidain in tai, nu vaina da'ns dostar cha tü aintrast in nossa vita. In Gesu Crist hast tü cumprovà la buna intenziun cha tü hast per nus. Amen

B. 18 Chanzun da lod

(Comunauté de Grandchamp)

Segner, tü chi'ns clomast a't glorifichar sün terra: Gloria a tai.

Nus chantain teis lod immez il muond ed immez ils pövels. Nus chantain teis lod immez la creaziun ed immez las creatüras.

Tü chi'ns clomast a't glorifichar sün terra, gloria a tai.

Nus chantain teis lod immez la misiergia ed immez las larmas. Nus chantain teis lod immez l'impromischiun ed immez l'accumplimaint.

Tü chi'ns clomast a't glorifichar sün terra: gloria a tai. Nus chantain teis lod immez l'ignoranza ed immez la dispitta.

Nus chantain teis lod immez ils inscunters ed immez la reconciliaziun.

Tü chi'ns clomast a't glorifichar sün terra: gloria a tai.

Nus chantain teis lod immez la dischuniun ed immez la separaziun.

Nus chantain teis lod immez la vita e la mort, al principi d'un nouv tschêl e d'una nouva terra.

Tü chi'ns clomast a't glorifichar sün terra,: gloria a tai.

Hoz n'haja bandunà mas solitas vias e sun gnü in ta chasa, sco fallond fö. Nu'm laschar esser pers.

Eu sun mütschi dal travasch e dal fracasch da quist muond. Segner, fa ch'eu chatta qua quietezza, uschè ch'eu doda e piglia aint il pled.

Be per ün'uretta suna schmütschi a la società. Segner, lascha'm chattar qua cumünanza. Amen

B. 20

Uossa vögl esser quiet, Segner, per cha tü possast discuorrer cun mai.

Uossa vöglia dvantar avert, Segner, per cha tü possast gnir aint pro mai.

Uossa vöglia dvantar vöd dal tuot, per cha tü, Segner, dvaintast meis cuntgnü. Amen

B. 21 Urazchun introductiva e confessiun dal puchà

Dieu, hoz prouv eu darcheu da far ün pass incunter a tai.

Nu far tü ün pass inavo. Nu zoppar ta fatscha da mai.

Eu at stögl confessar ch'eu at sun guinchi bleras jadas, ch'eu am n'ha zoppà da tai sco Adam aint il üert Eden.

E lura n'haja pensà: Cha tü at retegnast da mai, cha tü nu sajast d'intuorn, chi gnanca nu detta a tai.

Parduna'm quistas conclusiuns sbagliadas, o Dieu!

Hoz lessa darcheu tuornar pro tai ed am volver danöv vers tai. Eu at vögl tour in ögl, at vögl tscherchar e't vögl rovar:
Lascha't chattar da mai, Dieu.
Amen



B. 22 Confessiun da puchà ed aröv pel pled da Dieu sco funtana da la grazcha

Segner, nus nun eschan gnüts nan qua, be per tscherchar ün zich solennità o ün zich quietezza o alch impuls per nos spiert.

Nus eschan qua, eir perquai cha nus vain da't confessar alch:

Nus ans vain chargiats adöss cuolpa e vain stainta da tilla portar. Nus ans vain laschats aint cul puchà ed eschan intivats in sias raits. Nossa conscienza ans achüsa e nun ans lascha ingün pos.

Quai nu sun be scrupels cha nus vain, na, nus savain: Nus vain dat don a conumans e nus vain disturbà ta creaziun e ta spendranza.

Nus gnin pro tai e't rovain:
Tuorna a'ns manar sülla via güsta.
Dovra'ns tü per teis progets.
Güda a quels umans chi pateschan pervia da nus e fa cha eir nus svess tils possan güdar.

Nus gnin pro tai e't rovain per teis pled
e per la nouva dal pardun,
per teis pled e'l cuffort
cha tü t'hast abinà cun nus,
per teis pled sco dun da ta misercordia.

Lascha'ns uossa dudir il cuffort da teis evangeli e fa'ns
resentir cha nus eschan libers da tuots giufs e faschs,
sco cha ta Gesu hast impromiss a tuots agravats e
travagliats.

Amen

B 23 Aröv pel pled da Dieu chi rinforza la cretta

Segner, in quist cult divin less eu perdüttar mia cretta; mo pel mumaint nu sun eu amo bun. Pel mumaint at possa confessar mia incredulità, ma tantuna ma prontezza a la cretta e ma brama da'm pudair fidar in tai dal tuot.

Segner, eu craj, güda a mia incredulità, duna'm hoz ün pled chi rinforza mia cretta fiacca, chi boffa d'üna sbrinzla üna flomma d'amur e chi driva ils levs retgnüts a leida perdüttanza.

Segner, eu craj, schi güda a mia incredulità cun quist cult divin. Amen

B. 24

Be una chosa es bsognusa, Dieu, in la ectica dal minchadi, illa lavur cumanzada, pro'ls pleds chi fussan da dir e pro'ls plans chi fussan amo da realisar.

Be üna chosa es bsögnusa, Dieu, be ün'unica illa gronda schelta da las spüertas, illas bleras pussiblitats ed i'ls mantuns da robas chi vegnan prodüttas.

Be una chosa es bsognusa in tuot la distracziun. pro'l plaschair cuort e pro'ls trategnimaints superficials. Be üna chosa es bsögnusa, üna suletta, hast tü dit, Dieu. Üna chosa fa propcha dabsögn: Da tadlar teis pleds da tils ponderar, da tils acceptar. da tils realisar. Quai fa dabsögn aint il travasch, in la tscherna da las pussiblitats ed aint il temp da la vita. Nus tadlain, Dieu, nus vulain tadlar e nun invlidar quai cha tü ans dist. Amen

B. 25

Segner, nos Dieu buntadaivel, nus eschan adüna darcheu mütschits da tai.

Nus vain invlidà d'ün cuntin a tai. Nus vain pensà cha quai giaja bain eir sainza tai.

Segner, cun quai vaina bandunà tia clera glüm e plan planet dvainta quai s-chür aint in nus ed eir intuorn ed intuorn in quist muond.

La s-chürdüm però maina a collisiuns.

Nus ans perdain suvent our d'ögl.

Nus nu vezzain plü ils bsögns dal prossem, dals povers, dals dependents, dals spredschats.

Egoissem indifferenza ed ödi as derasan eir in nos pajais.

Segner, scha tü nun ans cumpognast cun tia glüm, schi nu savaina plü ingio cha nus eschan e co chi dess ir inavant cun nus.

Mo aint in tia glüm pudess quai capitar cha bleras chosas gnissan cleras e cha nus chattessan üna via ed ün böt.

Aint in tia glüm perquai at rovaina: Lascha splendurir tia fatscha sur nus, cha nus vegnan guarits. Amen

B. 26 Avant il pled biblic o la predgia

Dieu, suvent, cur ch'eu met meis pè in quista chasa, schi's fan pro dubis: Es quai propcha tia chasa, sco chi's disch als uffants, o es quai la chasa da nossa devoziun ingio cha nus puntain sün noss'aigna güstia, ingio cha nus ans sentin inragischats in blera tradiziun?

Eu nu less hoz be salvar svelta predgia, o Segner, e'm dischimpegnar da meis dovair, eu less gnir a savair dal tuot nouv, che cha quai es "cult divin" sco servezzan a Dieu:

Cha tü Dieu servast e güdast a nus umans; cha teis pleds redschan noss impissamaints; cha tü ans tirast adimmaint tias müravaglias, tü Segner, grazius e misericordiaivel.
Cha quist lö saja ün'algordanza a tai, ün lö da drizzar noss impissamaints sün tai, ün lö da quaidezza pro tai, in tia vaschinanza, in teis Spiert.

Schi fa cha quista chasa dvainta hoz, per mai, üna chasa da vair servezzan divin.
Ingio ch'eu resaint teis agüd e t'ingrazch.
Amen

B. 27 Avant il pled biblic o la predgia

Segner, Gesu Crist, quanta glieud salva hoz cult divin in teis nom ed in quantas manieras tuot differentas. Eu n'ha dudi da cristians chi nu chantan be in teis nom, ma chi siglian eir e sotan.

Nus celebrain cult divin in otra maniera, Segner Gesu Crist, ma eir nus til celebrain in teis nom. Lascha'ns hoz resentir che valur cha quist nom ha per nus, per tia baselgia, che misteris ch'el zoppainta, che algrezcha e che furtuna ch'el srainta.

E güda'ns uschè,
cha nus in noss cours sajan colliats
cun tuot ils oters sül muond inter
chi sun legers e cuntaints in teis nom.
Regala eir a nus il Spiert da teis Bap,
il Spiert d'entusiassem,
il Spiert da fidanza,
da spranza
e da charità.

C. Urazchuns davo predgia

C. 01

Tü, Dieu, hast creà quist muond ed i nu t'es listess, che chi dvainta. Cun noss pissers e noss bsögns pudaina gnir pro tai.

Perquai at rovaina uossa pels debels tanter nus, per umans chi sun amalats o impedits e per umans chi sun sulets. Sajast tü cun els, lascha'ls sentir tia buntà, e fa'ns esser buntadaivels cun els.

Nus at rovain pels debels sün quist muond, per las victimas dal nouv naziunalissem chi piglia dapertuot il suraman, per quels chi patischan da regenzas ingüstas, per quels chi nu san a bunura, sch'els avaran hoz alch da mangiar.

Accumplescha tia impromischiun, cha'ls ultims dvaintan ils prüms e muossa'ns pussiblitats da't güdar a realisar quai.

Per nus tuots at rovaina:

Tegna'ns avant ögls adüna cha prestaziun nun es tuot, chi detta alch sco 'buntà'. Scha quista planta - nudrida dal Spiert sonch - crescha in nus, pudarana viver in libertà davant tai. Amen

C. 02 Visiuns

Nos Segner e nos Dieu.
Implanta visiuns in noss cours e sdaisda'ns culla forza da teis purtrets.
Preserva'ns cha nus nu spredschan la valur dals sömmis.
Lascha arder il fö da las visiuns eir qua e là in nossa baselgia.
E nun ans laschar viver illa mediocrità sainza culur!
Anzi, regala'ns impissamaints e metta 'ns il fö da la spranza in noss cours.
Per quai at rovaina.
Amen

C. 03

Nus at rovain per tuot quels chi sun abandunats, trists, amalats.

Regala ad els ed a nus tuots l'experienza cha tü est quia cun teis Spiert chi vivificha, chi fa sperar. Amen

Segner, nos Dieu, tü est nos agüd da di in di. Perquai at Iodaina e perquai at ingrazchaina. Fa esser tuot nossa vita ün Iod da tia buntà, per cha nus demuossan cun dit e cun fat cha nus fain quint cun tai, il Creatur da tschêl e terra. il Dieu da la vita e da l'amur.

Dà'ns adüna danouv la persvasiun cha tü est cun nus sün nossas vias, eir scha nus nu't vezzain.
Benedescha'ns cun tia preschentscha, per cha nus possan ir nossas vias leidamaing. Amen

C. 05

Nus At ingrazchain cha tü hast discurrü hoz cun nus. Quai nun ans ha laschats sulets.

Salva'ns da noss pregüdizis. Survendscha la temma cha nus pudessan perder teis pled. Teis pled nun ans perda, causa cha tü nun ans bandunast. Fa'ns dvantar plü movibels per cha nus ans impegnan per umans intuorn nus.

Rinforza'ns in nossa cretta, ch'ella dvainta visibla in nos far e laschar. Nos temp es teis temp.

Amen

Darcheu hast tü vuglü rivar pro nus cun teis pled. Tü svess sast, che chi's vaiva prunà sü tanter nus e tai. Bler hast darcheu gnü da rumir davent fin chi d'eira pussibel da tadlar a tai.

Uschè blers avis as fan valair, uschè blers cussagls sun da leger in gazetta. Però tü hast vuglü discuorrer cun nus, na be da quai, co cha nus gnin a bröch cun nossa vita, dimpersè co cha nossa vita dess dar prova ch'ella es üna vita cun tai. Pervia da quai at ingrazchaina per la forza da teis pled. Tü est bun da't far strada tras tuot il mür dal taschair ed il mar dal discurröz. Tü est gnü a pled, e nus at ingrazchain cha tü ans hast reunits quista dumengia.

Segner,

nus t'ingrazchain cha tü ans mainast, eir scha nus nu't vezzain, eir scha nus nun inclegiain adüna las vias cha tü voust ir cun nus.

Nus eschan in teis mans. Nus das-chain avair fiduzcha in tai. Nus das-chain savair:

Tü manajast bain cun nus.

E cur cha nus eschan trists, cur cha nus vain temma ed ans fain pissers, schi trametta ad inchün chi'ns detta ün bun pled, ad inchün chi'ns muossa ta buntà, ad inchün chi'ns fetscha darcheu plaschair da la vita e da tai.

Segner, dà 'ns eir la forza dad esser svess teis mess in quist muond e da portar tia glüm là ingio chi'd es s-chür in nos muond.

Segner, nos Dieu, nus t'ingrazchain cha nus vain pro tai nos vair dachasa. Quia eschan nus tuots pelegrins.

Fa'ns esser perquai solidarics cun tuot quels chi sun cun nus strada fond.

Fa'ns esser tolerants invers quels chi sun oters o chi pensan differentamaing da nus. Fa'ns esser misericordiaivels impustüt invers quels chi bsögnan nos agüd.

Segner, nus savain: Tü est cun nus sün tuot nossas vias, eir scha quellas da las jadas ans mainan in oters lös co quai cha nus ans mettain avant. In temmas e pissers dà'ns quaidezza e fiduzcha. In desperaziun dà'ns nouva spranza. In s-chürdüm dà'ns nouva glüm. Uschè restast tü noss'algrezcha.

C. 09 Vöglia da Dieu

Sch'eu guard inavo, meis Segner, inscuntr eu a tai ed a tia vöglia.

Tia vöglia es dvantada in quel mumaint ch'eu sun gnü battià.
Uossa nu sun eu bricha meis agen patrun, ma eu toc pro tai.
Eu di da schi a tia vöglia.

Tia vöglia es dvantada, cur cha tü am hast guidà sün vias stranas.
Ella es dvantada in tuot ils evenimaints greivs d'incleger ch'eu n'ha passantà in ma vita. Tia vöglia es dvantada i'ls dis plain furtüna ed in quels plain amur.

Eu di da schi, o Segner, a tia vöglia. Amen

C. 10 Reginom da Dieu

Dieu, tü ans regalast spranza e tü'ns invidast da viver incunter a teis reginam: Uschè inscuntran noss giavüschs tia libertà, e nossa spranza chatta tia amur.

- -Deliberescha'ns da quels mumaints da vita chi sun parschuners d'ingüstia e plains da manzögnas.
- -Maina'ns davent da nossas dischillusiuns, chi sun suvent sco zops per mütschir da nossa respunsablità.
- -Lascha'ns chattar e regalar fiduzcha lascha'ns decider da viver in amur.
- -Dà'ns la forza da drizzar sü ad oters cun noss pleds e da güdar cun noss fats.
- -Fa'ns esser charitadaivels cun güdichar ad dad oters.
- -Fa'ns esser sincers invers noss agens debels.

Segner, nus lessan seguir a teis invid e viver incunter a Teis reginam.

Sco ün bun ami ans est tü, Segner, daspera. Tü pigliast part vi da nossa vita. Adüna est tü preschaint.

Minchatant eschan nus trists e nun inclegiain, che chi capita.

Lascha'ns badar eir lura cha tü manajast bain cun nus.

Dà a nus, mincha di la forza e lascha'ns avair la fiduzcha per tscherchar la vita e per chattar adüna da nouv a tai. Amen

Dieu, ami dals umans!
Nus ans fidain in tai, nus vain fiduzcha cha tü dettast
quai chi mangla a quels chi at rovan.
Perquai at rovaina uossa per tuot quels,
quia pro nus e coura i'l muond, chi vivan in la sumbriva,
per tuot quels chi's saintan serrats oura da la vita.

Nus at rovain per tuot quels chi vivan in guerra, in prüma lingia per las victimas, pels fügitivs; ma eir pels respunsabels da quellas relaziuns.

Spierta'ls (=inspirescha'ls) cun teis Spiert, per ch'els realiseschan quai ch'els fan, per ch'els sajan buns da trar las consequenzas.

Nus at rovain per tuot quels chi tiran la büs-cha cuorta illa situaziun economica actuala, dapertuot, pels dischoccupats in tuot il muond. Nu tils laschar rasegnar, ma regala'ls creatività e muossa a nus, co cha nus pudain esser serviziaivels.

Nus at rovain per tuot quels chi sun abandunats, trists, amalats.

Regala ad els ed a nus tuots l'experienza cha tü est qua cun teis Spiert chi vivificha, chi fa sperar.

Segner,

nus t'ingrazchain da tuot cour cha tü ans est sco üna mamma o sco ün bap chi'ns protegian e'ns circundeschan cun lur mans e cun lur bratscha. Tü ans est fidel e nu'ns laschast mai a l'abandun, saja chi vegnan buns o saja chi vegnan noschs dis.

Segner, güda cha nus possan ans fidar da quai adüna da nouv. Lascha'ns tour noss dis cun cour recugnuschaint our da teis mans e renda'ns quiets e cuntaints in tuot quai chi'ns inscuntra in nossa vita. Lascha'ns portar quai cha tü ans dast culla tschertezza cha tü ans sajast adüna dastrusch. Regala'ns l'incletta pel sen da tuot quai cha tü ans laschast inscuntrar.

Segner, fa cha'l pled cha nus vain dudi e cha la cumünanza cha nus vain giodü in teis nom restan in nus e portan früt, früt a l'amur ed a la pasch.

La persvasiun, Segner, chi nu's survain nüglia da regal, quella es profuondamaino in nus: l'idea cha nus stopchan guadagnar tuot, saja quai amur, saja quai il pan da minchadi. Nus nun eschan perinclets, scha tü ans dist cha quai nu saja uschea. Mo tantuna est tu gnu pro nus in Gesu, per spura grazcha, per cha nus badan quant cha tü'ns amast. Tü sast, perche chi'ns va uschè greiv d'acceptar e da laschar valair quai. Perquai at rovaina cha tia perdüttanza saja plü ferma co nossa resistenza e cha tia grazcha saja plü efficazia co nossa cuolpa. Fa'ns craier cha tü ans amast per cha l'amur as fetscha strada in nossa vita: tanter genituors ed uffants, tanter homens e duonnas, tanter richs e povers, tanter frischs ed amalats, tanter pussants e suottamiss. Tü dist schi a mincha uman e til laschast valair sco ch'el es.

Perquai at laina ingrazchar ed at lodar cun üna vita chi's fida da tai, hoz ed adüna.

Eu doz meis ögls vers il tschêl da teis reginom, Segner; da là vain agüd.

Eu driv mas uraglias e taidl teis clom, Segner. Tü am muossast la via chi maina pro tai.

Eu tendsch mia bratscha vers tai, Segner, sco cha l'orb tendscha seis mans vers quel chi vezza; tü am manarast. Eu driv mia bocca per baiver l'aua da la vita, Segner. Uschè vivarà eu.

Eu doz meis cour vers tai, Segner, per cha tü implast quel cun amur; uschè poss eu viver.

Eu am lasch crodar in teis mans, Segner:

Lura sarà eu per aduna pro tai.

Eu m'allegr per adüna dal Segner!
Tü Dieu, tü nu'ns volvast la rain, tü vainst. Tü est
dastrusch, tü Segner am circundeschast sco cha l'aua
circundescha il pesch e sco cha l'ajer circundescha
l'utschè.

Eu am saint salvà in tai; tuot meis pensar es be algrezcha dal Segner, meis Salvader. Tü Segner, meis salüd e mia fidanza, nu spettar plü lönch; tegna'm per ch'eu nu crouda; aüda'm a tgnair tras fin a la fin da mia vita.

Amen

C. 17

Scha nossa cretta in tai, Segner, es ferma sco ün spelm; scha nossa fiduzcha in tai es bain ragischada; scha noss'amur vain nudrida da tai, lura glüscha nossa cretta sco üna glüm clera e nus saran sco fuschellas chi ardan e chi's pertschaiva aint illa s-chürdüm.

E scha tü, Segner, dast effet a nossa cretta sco cha'l sal ha seis effet, lura va ella tras e tras.

Lura murirarà l'ödi. Ingün pövel nu cumbattarà plü cunter ün oter ed da las spadas gnaran fiergiats farguns e da las lantschas farclas. Armas nu daraja plü.

O Segner, fa glüschir tia amur, per cha minchün da nus possa dvantar ün spe

per cha minchün da nus possa dvantar ün spejel da tia glüschur divina,

per chi dvainta pasch sün nos muond.

Segner, tü taschast ed acceptast cha'ls dis am schmütschan our d'man.

Tuot es passager, Segner, mincha di, minch'ura! Che sen han meis dis, Segner?

Il temp passa da cuntin, e tü Segner, taschast. Il temp am tschüffa sco üna bes-cha sulvadia ed am travuonda cun sia passagerità.

O Segner, sch'eu pudess verer sco'l profet almain be l'ur da tia mantella, schi lura meis ögls gnissan a verer. Ma tü Segner taschast!

Però quai, Segner, es mia spranza:

cha tuot meis dis s'imboccan illa vita cha tü hast destinà per mai in Gesu Crist. Uschè es il temp preschaint collià culla daman da ti'eternità.

Segner, nos Dieu, uschè es quai dimena: Tü est e restast l'amant da l'uman. Tü voust amar a nus.

Perquai toccaina pro tai, sco tias charas amadas, sco teis chars amats.

E tenor quai tockessna insembel eir tanter pêr sco amias ed amis.

Quai ans hast tü declerà in Gesu Crist chi'd es teis char amà e nos ami.
Cun el hast tü scrit quista vardà in l'umanità, illa misiergia ed illa gloria dal muond.
Cun el po esser tschert mincha singul da nus cha quai vala eir per el, eir hoz e daman, per adüna.

Nus però vain vuglü esser alch oter. Nus vain tschernü la vita sainza tai, quai chi bainschi nu po gnir nomnà "vita". Nus vain pensà cha quai saja allegraivel da viver a nos agen quint. Da quai est tü trist, tü nos amant ingianà. Tü vainst turmantà d'increschantüna.

Possa quai esser cha teis mal e cha tia increschantuna conquistan darcheu noss cours!
Cha quai ans detta nouva spranza per nos muond e per noss conumans cun lur tschient difficultats, nouva spranza eir per nus chi nun at eschan stats fidels.
Nossa fügia da tai nu mangla esser definitiva.

Possa quai esser cha Gesu Crist dia ed haja l'ultim pled. El es teis clom per nus umans. Teis clom plain tristezza ed increschantüm. Vi dad el ans laina tgnair, a tia onur ed a la guarischun da nus tuots.

In l'urazchun ans algordain nus davant tai ad umans ed ad incumbenzas chi'ns sun affidadas specialmaing. (Urazchun quieta) Segner, hajast cumpaschiun da nus! Amen

C. 20

Eu d'eira gnü cun tantas dumondas, ed uossa t'ingrazcha per la resposta cha tü'm hast fat pervgnir.

Eu d'eira gnü cun tanta cuolpa e cun tantas s-chüsas; ed uossa t'ingrazcha per la pasch cha tü m'hast regalà.

Eu d'eira gnü cun tanta temma e cun tanta paina, Dieu; ed uossa t'ingrazcha cha tü dast tant spazi a meis pè e cha tü guidast meis pass tras il pajais da la libertà. Amen

C. 21 Ingaschamaint da sai svess

Segner Gesu Crist, l'experienza ch'eu n'ha fat quia illa chasa da tia cumünanza vuless eu uossa tour cun mai oura aint ill'eivna.

Quai cha tü m'hast dunà hoz, quai lessa daman partir cun oters.

Quai ch'eu sun stat in grà da perdüttar cun ma bocca, sün quai less eu metter il sagè cun meis mans.

Güda'm cha teis pled drizzà a mai dvainta tras mai ün fat ed agüd per oters. Amen

C. 22 Ingaschamaint persunal

Segner, tü ans hast servi in quist cult divin; uossa laina eir nus servir a tai in nos minchadi.

Tü ans hast regalà tant dalet, uossa lessan eir nus regalar invavant alch da tuot quai.

Tü ans hast pardunà nossa cuolpa, uossa lessan eir nus pardunar ad oters.

Tü hast rinforzà nossa cretta, uossa lessan eir nus sdasdar cretta in oters.

Nus at rovain:

Dà tü benedicziun a nos propöst.
Fa da nus ün spejel, üna marella da teis razs!
Güda cha quai chi'd es dvantà quia in pitschen ravuogl, fetscha tschierchels adüna plü gronds.
Uschè fa crescher eir tia baselgia e vè nanpro cun teis reginom.
Amen

C. 23 Confessiun da cretta e glorificaziun

Segner Dieu,	
nus vain dudi teis pled:	
Tü est stat aint per nus,	
per tia raspada quia a	
per minchün da nus.	

Uschè am saint eir eu svess impegnà da tai, d'esser clomà ed ingaschà.

Perquai at lessa uossa respuonder:
Eir eu am confess d'appartegner a tai.
Eu confess (cuffess) mia cretta,
ma fidanza in tai.
Eu am lasch sün quai
cha tü sajast blerun daplü
co üna forza dal destin, s-chüra ed orba;

Eu am lasch sün quai cha tü sajast l'amur chi s'ha revelada in Gesu e chi'ns unescha cun el ad üna cumünanza, à e las huterses a la cumünanza dals uffants da Dieu; quels sun tuots spiertats ed entusiasmats d'ün listess spiert, da teis Spiert, dal Spiert sonch, da la cretta, da la spranza e da la charità.



Uschè tuorn eu hoz a'm confessar pro tai, Dieu, eu at dun lod in tia raspada e't dechant qua in ta chasa. Amen

C. 24 Ingrazchamaint per la novella da grazcha e confessiun da cretta

Nus vain tscherchà la quaidezza, Dieu, e vain dudi tia vusch.

Nus at vain dumandà per pardun e vain pertschvü la nouva da grazcha.

Nus vain giavüschà cha nossa cretta dvainta plü ferma e tilla confessain uossa darcheu.

Nossa cretta in tai, tü chafuollezza misteriusa, tü esser indeclerabel, mo fat palais tras Gesu sco'l Bap sur nus ed in nus sco'l Sonch Spiert.

A tai, il Dieu trinitari, laina lodar: uossa cun nossas boccas ed in la nouv'eivna cun nos far. Amen

C. 25 Confessiun dal puchà e da la cretta sco urazchun d'ingrazchamaint

Segner, cun teis pled t'hast tü drizzà a mai, uossa vögl eu star bun davant tai:
Uossa saja, che ch'eu n'ha mancantà;
uossa saja, che ch'eu n'ha fat suotsura;
uossa saja, a chi ch'eu n'ha fat da tort.

Eu t'ingrazch cha tü m'hast avert ils ögls ed eu at cuffess mia cuolpa.

A listess temp at cuffess eu eir ma cretta, ma fidanza cha tü am s-chüsast ed am pardunast, cha tü, Segner Gesu, Figl da Dieu, am scumpartast pasch, per ch'eir eu possa esser üna figlia, ün figl, ün uffant da Dieu.

Eu at rov, duna'm il Spiert sonch. Duna'm tia forza, ch'eu saja bun da cugnuoscher e da far quai chi transmüda la vita e quai chi tuorna a metter uorden in mias relaziuns culs oters. Amen

C. 26 Aduraziun ed arövs

ravarenda: Dieu, tü t'hast fat palais al pövel Israel in tuot ta grondezza. Nus t'adurain ed at rovain:

agüdont: Adoza noss cours sü pro tai. Uschè clomaina pro tai:

tuots: Kyrie eleison. (tenor üna melodia da Taizé)

ravarenda: In Gesu t'hast tü inclinà fin giò pro nus.

Nus t'ingrazchain ed at rovain:

agüdont: Adoza tü ils abassats ed a quels chi sun gnüts traplats suot, doza'ls sü da la puolvra. Uschè rovaina e clomaina pro tai:

tuots: Christe eleison. (tenor üna melodia da Taizé)

ravarenda: Nüglia be ill'otezza at dess gnir dat onur, ma eir illa chafuollezza, illas chafuollezzas e precipizis da nossa vita sco eir illas profuonditats da nos cour. Là t'aduraina e't rovaina: agüdont: Sajast tü cun tuots:

Cun quels chi sun superficials,
cun quels chi sun be fatschada,
cun quels da leivsèn.
Uschè clomaina pro tai:

tuots: Kyrie eleison. (tenor üna melodia da Taizé)

ravarenda: Tanta bellezza esa in tia creaziun, Dieu. Uschè crajaina cha tü stopchast esser tuot la bellezza. Nus at lodain e rovain:

agüdont: Recreescha a tuot quels chi vivan in circunstanzas tridas e sulas ed in relaziuns displaschaivlas.
Uschè at supplichaina:

tuots: Kyrie eleison. (tenor üna melodia da Taizé)

ravarenda: Da tuots temps nus cristians vain cret cha tü, Dieu, sajast tuot la buntà.

Nus at amain e rovain:

agüdont: Güda a tuot quels chi fan dal mal a desister al mal. Güda cha nus nu rendan mal per mal, e dà a quels chi pateschan da la malizcha dad oters buns mezs per as dostar. Uschè clomaina pro tai:

tuots: Christe eleison. (tenor üna melodia da Taizé)

D. Temp d'Advent

D. 1 Salüds

Paulus disch:

Il Dieu da las spranza as cuolmescha cun tuott'algrezcha e cun pasch tras la cretta, per cha vus sajat abundants in spranza tras la forza dal Spiert sonch! Rom 15,13

Dozai, o portas, voss cheus, as spalancai, portals eterns, chi aintra il rai da la gloria! Ps 24,9

Rumagn'in silenzi e spetta al Segner! Ps 37,7

Gesu disch:

Uschè lönch cha vus avais la glüm, crajai in la glüm, per cha vus dvaintat uffants da la glüm. Joan 12,36

La spranza nu lascha gnir a tuorp, perche l'amur da Dieu es spons'oura in noss cours tras il Spiert sonch chi'ns es dunà. Rom 5,5 Mera, s-chürdüm cuverna la terra, profuonda s-chürezza ils pövels; ma sur tai straglüscha il Segner, e sia gloria cumpara sur tai. Es 60,2

La charità da Dieu invers nus s'ha manifestada in quist möd: Dieu ha tramiss seis sulgenui Figl sül muond, per cha nus vivan tras el.

1. Joan 4.9

S'allegrai da cuntin in il Segner, e darcheu as di eu: S'allegrai! (Laschai pervgnir vossa benignità a tuot la glieud.) Il Segner es dastrusch! tenor Fil 4,4.5

Mera, uossa es il temp favuraivel; uossa es qua il di dal salüd!

Scha Dieu es per nus, schi chi sarà cunter nus? Rom 8,31

Gesu disch:

Eu sun la glüm dal muond; chi chi'm seguitescha nu chamina aint illa s-chürdüm, anzi vain ad avair la glüm da la vita. Joan 8,12

D. 2 Uraziuns avant la predgia

D. 2.1

Segner, tü stast per gnir.
Nus spettain, nus vain dabsögn da tai.
Nu passar speravia a nus. Sajast nos giast e fa cha nos regals possan esser üna benedicziun, ün refless da teis regal a nus. Fa cha nossa brama possa s'accumplir, cha nossa fadia nu saja invana, cha noss preparativs gratajan, cha nus hajan peida ün per tschel.
Segner, scha tü vainst, dvainta la festa cumplaina e nus avaran motiv da'ns allegrar.
Segner, fa'ns il regal da tia naschentscha.
Amen

D. 2.2

Eir quist on cumainza quai chi'd ha cumanzà fingià dalönch. Tia vgnüda, Dieu, nu glivra mai, eir scha nus nu tilla spargnain pel december. Tü hast cumanzà in temps vegls. ma amo aduna nun est tu dvantà vegl. nun es tia vonuda antiquada. Sainza gnir stanguel vainst pro nus. Ma savaina quai dal sgür? Nu füssa pussibel cha tü gnissast deprimi e rasegnà vezziond nos far? Tü nu gnissast lura, cur cha nus festagiain tia vonüda. Scha nus ans inaccordschessan cha tü nu füssast cun nus? Quai am fa temma, Dieu: Eu am less tgnair vi da tias impromischiuns dad esser cun nus fin a la fin dal muond. Eu am vuless tonair vi dal fat cha tü est dvantà uman quella not ed hast calmà ils cours stramantats, hast fortifichà ils mans fiacs ed hast consolidà la schnuoglia tremblonta. Quai am tegna pro tai. Amen

Dieu, in quist temp cha tü vainst, nu vulaina simplamaing spettar, ma ir incunter a tai. Nus stain sü dal solit far, nus ans dostain cunter nossa cumadaivlezza chi nu dumonda ingün ingaschamaint.

Nus gnin incunter a tai our da l'anonimità ingio cha ün pensa sco l'oter. In quist temp cha tü vainst, Dieu, nu lain nus ir speravia a tai, neir bricha per motiv cha nus eschan massa occupats. In quist temp cha tü vainst pro nus, Dieu, am vaja plü facil ad ir incunter ad umans, forsa pervia ch'eu sa cha eir tü vast tü pro els.

Seaner. in quista not fraida eschan nus gnüts insembel per tadlar il pled chi s-choda nos cour e nos anim. In quista not s-chüra ans vaina radunats per sentir tia glüm chi'ns sclerischa. chi s-chatscha la s-chürdüm e chi'ns fa verer l'importanza da tia vgnüda. In quista not lunga ans vaina radunats. per cha nus badan il temp limità cha nus vain insembel e chi'ns es dat per nossa vita. In quista not quieta, Segner, fa'ns sentir il contrast dals dis da lavur e d'intschertezza. Quels occupan nossas forzas . nossas ideas e noss impissamaints. Quista not cumainza cun tai, Segner, e nus lain restar pro tai. Amen

Segner, nos Dieu, nus vulessan dvantar il parsepan per tai, per teis spiert, per tia forza ün parsepan da charn e sang, nüglia da crap, ün parsepan cun ün cour larg ed avert, neir nüglia be da lain, ün parsepan chi'd es in movimaint, nüglia fixà e nüglia immovibel. Nus vulessan dvantar il parsepan per tai, Segner, per cha nus retschaivan, per cha nus dettan inavant, per survgnir las forzas chi'ns güdan a dvantar vairs umans, per viver da teis spiert fin chi vain il temp da til render. Nus vulessan esser teis parsepan, Segner, per cha nus tschüffan a Nadal da quai cha nus vain propcha dabsögn, quai chi ans fa viver, quai cha nus savain propcha dovrar. Vè, Segner, vè giò pro nus. Festina, nu tardar. Amen

Amen

Che pudessan nus at regalar, Segner? Nus stuvain stübgiar, cun che cha nus at pudessan far ün plaschair. Ma forsa nu voust tü gnanca quai cha nus vain, ma tü voust alch da quai cha nus eschan. Tü voust a nus. Perquai gnin nus pro tai cun mans vöds, ma cun mans chi savessan güdar e tgnair e dozar e süantar larmas e faschar plajas. Nus gnin cun mans vöds, per cha nus nu dvaintan superbis da nos possess; per cha nus nun invlidan, che valuors cha nus vain in nos cour: per cha nus ans algordan, quant cha nus vessan amo dabsögn per avair quella sabgentscha cha nus dovrain per dvantar vairs umans. sco cha tü, Segner, est dvantà vair uman in quella not a Betlehem. Nus gnin cun mans vöds, per survgnir la Soncha Tschaina, quel pan e quel vin cha tü'ns dast per viver.

D. 3 Uraziuns davo la predgia

D. 3.1

Segner, i'ns fa bain da savair cha tü'ns est gnü dastrusch, schi, cha tü est immez tanter nus, cha tü ans dodast.

Muossa'ns eir co cha tü ans est dastrusch.

Fa adüna darcheu dvantar Nadal, bricha be in quists dis.

Fa'ns dvantar collavuraints da tia pasch:

- cha nus vegnan cun ti'amur ingio chi s'ödiescha;
- cha nus pardunan ingio chi's offenda;
- cha nus mettan pasch ingio chi'd es dispitta; cha nus perdüttan la vardà ingio chi regna l'errur;
- cha nus fetschan spranza ingio chi turmainta desperaziun;
- cha nus invüdan üna glüm ingio chi regna s-chürdüm.
 Uschè dvainta Nadal pro nus e pro oters umans.
 Amen

D. 4. Benedicziuns

guarda: A. 2.

E. Bös-chin

E. 1 Salüds

E. 2. Urazchuns avant predgia

E. 2.1

Char Segner Gesu Crist, pro quista festa da tia naschentscha at drivin nus noss cours, per cha tü possast entrar in quels. Dà'ns darcheu forza e curaschi da viver in quist muond seguond teis pled e dà a nus ed a noss conumans la pasch, quista saira, in quist temp da Nadal ed aint il on nouv. Nus at ingrazchain e nus at glorifichain.

F 22

In vardà, id es dean ed inandret da t'ingrazchar. Dieu zoppà, tras nos Segner Gesu Crist. In el hast tü vout vers nus tia fatscha umana-divina. In el ans hast tü vairamaing quardats cun ögls dad umans. Tras el savaina cha tü dvaintast visibel per nus: süllas fatschas dals uffants e dals vegis. süllas fatschas dals povers e dals richs. dals nairs e dals albs. dals cotschens e dals gelgs. süllas fatschas dals ateists. Süllas fatschas dals scorts e dals ignorants. E daspö la cumparsa da Betlehem est tü surtuot visibel sülla fatscha da quels cha nus gnanca nu pigliain nota. cha nus stumplain be da la vart.

Gesu da Nazaret es dvantà uschè per nus üna via.
L'anguel dal tschêl chi ha portà in nos muond la nouva mâ dudida.
Pervia dad el at lodaina, pervi dad el speraina cha teis reginom vegna. Amen

E. 3. Urazchuns davo predgia

ingünas

E. 4. Benedicziun

Segner, benedescha'ns cun tia glüm chi sclerescha nossas vias.

Segner, perchüra'ns in quista not ed in tuot nossa vita.

Segner, tschütta sün nus, lura nun eschan nus pers.

Segner, sajast grazius a nus e parduna'ns tuot noss malfats.

Segner, dà'ns tia pasch e trametta a nus sülla via da la pasch.

F. Nadal

F. 1. Salüds

Fa festa, figlia da Sion, e t'allegra, figlia da Gerusalem, cha teis rai vain pro tai, güst e Salvader. Sach 9,9

Gloria a Dieu in las otezzas e pasch sün terra tanter ils crastians, dals quals el ha bainplaschair. Lc 2,14

F. 2. Urazchuns avant predgia

F. 2.1 Meditaziun tenor texts seguond Sam 7,4-6.12.14a; Fats 17,24; Jac 2.19-21

Dieu infinit, Tü nu stast in üna chasa fatta da mans dad umans; a tai chi'd est sainza cunfin nu cuntegna ingün spazi. Ma tü voust avdar aint ils cours dad umans, in cours chi battan, chi pulseschan da tia amur.

Uschè avdast in Gesu, il descendent da Dieu e da Salomon, l'iertavel da la lia, il rai dal regiom da Dieu.

El t'ha fabrichà üna chasa,
la chasa da tia raspada quia a
La chasa da tia Baselgia sün tuot il muond,
üna chasa na da peidras mortas,
ma da cours vivaints;
da cours chi battan ils üns pels oters
e chi battan ils üns culs oters per tai

Perche tü est nos Bap, e teis Figl es nos frar, nus eschan sia fradglianza e teis uffants, dschendrats, concepits e nats dal Spiert da l'amur, e iertavels da teis reginom e sa glüm. Sia spendur impla eir quista chasa.

Nus t'ingrazchain chi'd es hoz Nadal. Amen

F. 2.2

Dieu,

Nus nun eschan rais e be pacs sun pasters.

Pel solit eschna alch tanteraint,

tü dschessast cha nus sajan umans tevs.

A nus manca la grondezza d'un rai

e nus ans schenain dal servezzan d'un paster.

Forsa füss quai stat il motiv cha nus nu vessan chattà la via pro la stalla da Betlehem.

Obain cha nus vessan stuvü entrar tras la porta pitschna. Nus vain però imprais massa pac a'ns inclinar in devoziun sco ün paster o a renunzchar a la majestà sco ün rai.

Ma nus vulessan crajer cha nus possan dvantar pasters e rais; dvantar rai cun sentimaints nöbels e cun buna conscienza:

dvantar pasters cun ün cour ümil chi resainta cun oters.

Mai nun es stat ün uman daplü paster co Gesu, nat in üna stalla.

Mai nun es stat un uman daplu rai co Cristus, glorifichà dals anguels.

F. 2.3

Gesu, nos Segner, nus nun eschan rais, ma nus vulessan esser sabis. sabis in noss cours. Sabis in nossas ponderaziuns e sabis in nos agir. Ma quista sabgentscha nu vaina acquistà svessa. Be scha tü till'ans dast, eschan nus sours da seis bun effet. Tia sabgentscha es otra co'l savair dal muond; e teis sabis nu portan gronds noms cha tuot la glieud cugnuoschess. Segner, implanta tia sabgentscha in noss cours. Nus nu manglain esser ne rais ne perits. Nus lessan esser umans, implits da tia sabgentscha divina. Quella sabgentscha ans dess guidar pro'ls umans. Amen

F. 3. Uraziuns davo predgia

Meditaziun davo la predgia (s'affà cul text Rom 1,1-7)

Gesu, figl da David, "seguond la charn" Cristus, Figl da Dieu, "seguond il Spiert"!

Co n'haja d'incleger il misteri? Dieu es incomprensibel, mo seis misteri es in tai.

Tü est ün vair uman, figl da Josef, da la schlatta da David ed a tuots umanamaing uschè dastrusch; ma güsta in quai est tü Figl da Dieu. Imagna da la creaziun da l'uman, imagna d'ün e scodün da nus.

Hoz festagiaina teis Nadal, mo la glüm da la vita es ins-chürida, l'algrezcha es stretnida da dolur. Perche tia mort es uossa fingià preschainta, uossa ed adüna, in nos muond ins-chüri, somber da mordraretsch e da guerra, cregn d'ingüstia e d'incredulità. Mo listess mumaint sco chi glüscha immez la not la glüm da Nadal, s'annuzcha eir già l'alba da Pasqua: Teis curaschi da murir pels oters ha fat cha tia nouva es dvantada immortala. Tia fidanza fin l'ultim ha Dieu curunà cun vita eterna.

Il Spiert da la spranza ed il Spiert da l'amur han fat cha tü est dvantà il Figl da Dieu.

Hoz celebraina teis Nadal, tü figl da David, "seguond la charn" tü Figl da Dieu, "seguond il Spiert"!

Fa tü eir da nus uffants da la fidanza, mess d'üna spranza chi nu sparescha, fa'ns dvantar vaschs da ta buntà eterna. Amen

F. 4. Benedicziun

Buntadaivel Dieu, nus giain uossa in nossas chasas ed abitaziuns. Lascha'ns ir culla tschertezza cha Nadal possa müdar bler. Lascha'ns ir culla nouva da Nadal chi renda nossa vita richa e clera.

Benedescha'ns e perchüra'ns, fa splendurir tia glüm intuorn nus, adoza tia fatscha sün nus e regala'ns pasch da Nadal. Amen

Guarda eir A. 2.

G. Silvester/On Nouv

G. 1. Salüd

Quels chi's fidan in il Segner artschaivan da cuntin nouvas forzas e chaminan sainza gnir stanguels. Es 40,31

Id es üna bella chosa da spettar in quaidezza il salüd dal Segner. tenor Lam 3,26

Arai ün chomp nuvel e nu semnarai tanter las spinas. Jer 4,3

Grazcha saja cun vus e pasch da Dieu, vos Bap, e da nos Segner Gesu Crist. tenor 1. Cor 1,3 e Rom 1,7

La grazcha da nos Segner Gesu Crist e la charità da Dieu e la comuniun dal Spiert sonch saja cun nus. tenor 2. Cor 13,13

G. 2. Uraziuns

G. 2.1

Nus eschan gnüts insembel in nossa baselgia l'ultima saira da l'on.

Bod è'l passà, ün on plain bellas e richas algordanzas, ma eir dad uras chi paisan greiv sün nus.

Nus lain pensar a quai chi'd es stat, a quai chi'ns ha occupats, a quai chi'ns ha fat plaschair ed a quai chi'ns ha fat pisser.

Char Dieu, perchüra'ns ingio cha nus giain, cha tia benedicziun ans accumpogna sün nossas vias a travers l'on nouv. Ch'el ans perchüra da tuot quai chi'd es nosch. Ch'el benedescha nos temp. Cha la pasch da Dieu saja cun nus tuots.

G. 2.2

Renda'ns consciaints, Segner, cha quist'ura cha nus vain fixà es tia ura. Renda'ns consciaints cha'l passà nun es vairamaing passà. Nus pudain metter in uorden e pudain nettiar nos exteriur. Ma nos intern poust metter in uorden be tü.

Tü, patrun dal temp, renda'ns consciaints cha'l temp chi sta davant nus, sarà teis regal.

Possa nos rapport cun tai e nos rapport cun nos prossem dvantar meglder e dvantar plü intensiv. Fa eir cha nus tegnan püt a la realtà e cha nus nu provan da guinchir ad ella. Tü ans poust muossar nouvas pussiblitats.

Segner, dà'ns curaschi per quai chi vain e lascha'ns badar cha tü ans vainst incunter minchadi cun tia fiduzcha

Segner, renda'ns consciaints cha nus nun hajan d'avair ingüna temma, cha propcha nüglia nun ans possa separar da tai.

G. 2.3

Tü Dieu,

amo aduna dombraina ils ons davent da la naschentscha da Cristus. Davent da quella data vulain nus dombrar eir quist on. Nus crajain cha teis salud es qua immez tuot ils mudamaints dal temp cun lur.

immez tuot ils müdamaints dal temp cun lur sen ed eir cun lur nonsen.

Fa cha nus cumainzan gugent ün nouv on, eir scha blers as stramaintan da far il pass inavant. Deliberescha noss mans dad illusiuns e dischillusiuns veglias e driva'ls a quai chi'd es inaspettà e chi fa dabsögn.

Nus t'rovain

cha nus dvaintan svess spranza per blers chi sun dvantats victimas da l'ingüstia e da la misiergia.

Tü'ns dast ün avegnir.

Nus lessan eir dar ün avegnir ün a tschel.

Tü Segner est grazius.

Nus vulessan eir esser grazius ün cun tschel.

Tü Dieu buntadaivel.

Tü Dieu chi'd est dastrusch als umans.

G. 2.4

Tü Dieu dals temps, dals ons e da las millieras d'ons nos temp sta in teis mans. Temp vulessan nus avair da spettar, da laschar dvantar las chosas. per laschar madürar quai chi'd es amo massa nouv. Tü'ns dast il temp da spettar, ma quist temp vain consümà da nossa malpazienza. Regala'ns temp, temp da ponderar e da meditar, da tadlar, da tadlar a tai, Dieu, cur cha tü taschast e nus nu savain, che pensar e che far. Lura dovraina nos temp per tai e per nus. Nos temp es lura nos, sco cha nos temp es teis temp. Cur cha tü est gnü per nus sco uman hast tut peida per tadlar, per guarir, per salvar. Amen

G. 3 Benedicziun

Segner, tü ans guidast, tü est pro nus. Segner, benedescha a nus tuots cun tia grazcha quista saira e tuot noss dis. Amen

G. 4. Otras parts liturgicas

Introducziun

Nus eschan gnüts insembel in nossa baselgia l'ultima saira da l'on. Bod es el passà - ün on plain bellas e richas algordanzas, ma eir plain uras chi paisan greiv sün nus.

Nus lain pensar a quai chi'd es stat, a quai chi'ns ha occupà, cha nus vain gnü plaschair e chi'ns ha fat pisser....

H. Temp da Paschiun/ Venderdi sonch

H. 1. Salüds

Nos Segner Gesu Crist e Dieu, nos Bap chi'ns ha amats e chi in sia grazcha ans ha dat ün etern cuffort ed üna buna spranza, vöglia cuffortar voss cuors e tils fortifichar in mincha bun'ouvra e mincha bun pled.

2. Tess. 2,16.17

Sch'inchün voul gnir cun mai, schi ch'el renunzcha a sai stess, piglia di per di sia crusch sün sai e'm seguitescha. tenor Mt 16,24

Meis Dieu, meis Dieu, perche m'hast tü bandunà, stast lontan a meis rövs, als pleds ch'eu suspür?

La grazcha da nos Segner Gesu Crist e la charità da Dieu e la comuniun dal Spiert sonch saja cun nus tuots.

Gustai e guardai, quant bun chi'd es il Segner! Ps 34,19

H. 2. Uraziuns avant predgia

H. 2.1

Segner Gesu Crist,

hoz chi'd es Venderdi Sonch stain nus suot tia crusch e meditain nus tia mort.

Tü est mort innozaint, ma cun gronda paina.

Ma tü t'hast tgnü vi da Dieu, vi da sia vöglia, vi da sias vias imperscrutablas fin a la fin ed hast dat la gloria ad el.

Nus at rovain:

Piglia eir a nus in tia mort, per cha nus sapchan immez tuot las contrarietats da la vita, per cha nus sapchan in fatscha a la mort:

Dieu ans es dastrusch.

Dieu ans tegna.

Dieu ans regala nouva vita.

Segner Gesu Crist,

tü est mort per nus, per cha nus mouran cun tai e per cha nus resüstan cun tai.

Perquai at ingrazchaina.

H. 2.2

O Segner Gesu, nus cun noss vizis e nossas temmas tü'ns muossast la vardà; ma nus tendschain noss mans davo quai chi'd es vöd e van, hajast misericordia da nus.

O Segner Gesu, nus cun nossa pretaisa da pussanza e cun nossa cuvaida da dominar tü est pro nus in las chafuollezzas da la vita, ma nus at tscherchain suvent al fos lö; hajast misericordia da nus.

O Segner Gesu, nus eschan quia immez ün muond da violenza e concurrenza, tü est preschaint aint ils pitschens e debels, ma nus vulessan cha tü füssast glorius; hajast misericordia da nus.

O Segner Gesu,
Hajast misericordia da nus tuots,
d'amalats e da frischs,
da misers e da ferms,
per cha nus inclegian in tuot
cha tü ans hast s-chaffits ün per tschel.
Amen

H. 2.3

Nos Segner Gesu, nus at vain vis aint ils umans chi han üna fatscha da doluors, aint ils ögls ruots, sainza spranza e sco uman nüd, sainza vesti. Nus at vain vis aint il rier d'un uffant cuffortà. aint ils öals d'ün cuntaint ed aint il man d'un chi parta. Nus at vain vis. Segner Gesu, sco uman tanter ils umans chi'd han chattà lur via. Nus at vain vis aint ils umans chi han guardà davent da sai, per ch'els s'inaccordschan dals oters. -Nus ans vulessan chattar in tai e sentir a tai in nus. perquai cha nus vulessan dvantar umans. Nus at vulessan chattar in nossa vita. nüglia per at posseder, per redscher nossas forzas in tia direcziun. Nus at vulessan verer. Segner. per cha nus stettan illa clerità e chi vegna cler: Là est tü, e qua eschan nus, e la via tanter nus es fich bain sclerida.

H. 2.4

Segner Dieu, causa cha tü hast invüdà ils cours dals umans tras teis figl Gesu, schi nun ans laschar in letargia.

Metta't incunter a la rasegnaziun, fa'ns esser umans chi sun entusiasmats da tai.

Segner Dieu, tü hast pati il patir dals umans in Gesu. Fa cha nus nu'ns spavaintan ne dal patir ne da las paschiuns. Metta't svess incunter a las temmas pitschnas e grondas. Fa'ns esser umans chi han survgnü curaschi da tai

Segner Dieu,

Tü hast fat tras la mort dals umans in Gesu. Fa'ns sbragir ed ans ingaschar cunter la mort in quist muond. At metta incunter a tuot las structuras mortalas. Fa'ns esser umans benedits da tai culla vita. Amen

H. 3. Uraziuns davo predgia

H. 3.1

Segner Gesu Crist, in quist temp avant Pasqua pensain nus a tia paschiun. Nus pensain eir a tia via incunter a la crusch.

Ma nus pensain eir a la blera paschiun chi dà hoz in nos muond. Blers umans han da patir da circunstanzas cuntrarias e peniblas. Ma blers umans pateschan eir da lur conumans e - quai chi'd es forsa amo il pê - blers umans patischan da sai stess, da las pretaisas e dals imbüttamaints ch'els as fan svess.

Segner, fa'ns dvantar libers da nus svess. Fa'ns metter nossas spranzas e nossas aspettativas interamaing in tai. Fa'ns esser abels dad acceptar tia grazcha e ti'amur, per cha quellas ans fetschan gnir allegers immez tuot quai chi'd es greiv e tuot quai chi'd es trist. Fa cha tia misericordia e tia buntà ans impla, uschè ch'ellas sbuorflan da nus eir per noss conumans. Fa'ns dvantar ils mess da teis reginom, ingio cha tia vöglia dvainta sco in tschêl, uschè eir sün terra.

H. 3.2

Dieu cumpaschiunaivel,

Hoz ans algordaina a la mort in crusch da teis figl Gesu Crist. Cun quella mort nun es sparida da quist muond la paschiun.

Mo tuot quels chi pateschan dessan savair cha tü est pro els eir in la chafuollezza la plü chafuolla da tuottas.

Sajast tü cun tuot ils amalats
e cun tuot las persunas sulettas,
cun tuot quels chi pateschan
da quai chi nun han lavur.
Sajast tü cun tuot la glieud a
NN...... ed in tuot ils oters lös ingio chi'd es guerra.
Sajast tü culs paurs chi cultivan cafè ill'America Centrala
e cun tuot ils oters chi pateschan d'ingüstia.

In ün mumaint da silenzi laina pensar a quels conumans chi pateschan e chi'ns stan il plü fich a cour:

....(mumaint da quietezza)

Per els tuots at rovaina:
Fa ch'els nun hajan da rasegnar,
mo fa ferma in els la spranza
cha tü tils mainast darcheu oura illa clerità;
regala ad els glüm e vita.
Amen

H. 3.3

Segner,
eu nu sun bun da pensar fingià hoz a Pasqua,
talmaing ch'eu n'ha amo teis sbrai in mas uraglias:
"Meis Dieu, meis Dieu, perche m'hast tü bandunà?
Tants umans sbrajan. Perche nu festinast a tils güdar?
Tants umans plondschan. Perche nu tils cuffortast?
Tants umans as fan dumondas. Perche nu tils dast resposta?
Tants umans cloman pro tai. Perche nu dast tröv?

Segner Gesu, eu nu sa, scha tü am dodast.

Mo quai at vulessa dir hoz
chi'd es il di da tia mort:
Teis sbrai nu dess ir as perdond in quist muond sainza
gnir dudi!
El trembla in meis cour strami.
Eu am saint solidaric cun tai,
ed uschè giaraja a man a blers cristians,
chi pensan a l'ura da tia mort.
Almain in quel sen nun est tü ne a l'abandun ne sulet.

Mo id es lura amo alch oter:

Forsa es quai il plan misterius da Dieu,

- ch'el at dà resposta tras nossa solidarità
- cha tia mort terribla nun es sainza sen
- perquai ch'ella transmüda nos möd da sentir e da pensar,
- perquai ch'ella ans sensibilisescha per la dulur e pel led dad oters umans,
- perquai ch'ella ans parderdscha per la cumbatta cunter ingüstia e noschdà, cunter ödi ed invilgia.

Segner Gesu, forsa cha tü hast savü quai, forsa cha perquai hast tü pronunzchà eir amo quel oter pled a la crusch:

Bap, in teis man remet eu meis Spiert (Lc 23,46)

Ouramai chi'd es uschea, chi's po nomnar a tai "Bap" eir aint il fö da la paschiun, schi eschna eir là solidarics cun Gesu e nus clomain pro tai cun sia urazchun: Bapnos, tü chi est in tschêl!
Fat sonch vegna teis nom.
Teis reginom vegna nanpro.
Tia vöglia dvainta sco in tschêl,
uschè eir sün terra.
Nos pan d'iminchadi dà a nus hoz.
E parduna'ns noss debits,
sco ch'eir nus pardunain a noss debitaduors.
E nun ans manar in provamaint,
mo spendra'ns dal mal.
Perche cha teis es il reginom
e la pussanza e la gloria in etern.
Amen

(Davopro chant pro l'Agnus, p. ex. coral 165 chantà dal coro.)

H. 4. Benedicziuns

Maina'ns da la mort a la vita, da fosdà a vardà.

Maina'ns da disperaziun a spranza, da temma a cuffort.

Cha pasch possa implir noss cours, nossa terra, nos muond.

Lascha'ns sömgiar insembel, urar insembel, lavurar insembel vi da l'unic muond da la pasch e da la güstia per tuots.

Amen

Maina'ns da la mort a la vita, da fosdà a vardà.

Maina'ns da disperaziun a spranza, da temma a cuffort.

Possa implir pasch noss cours, nossa terra nos muond.

Fa'ns sömgiar insembel, urar insembel, lavurar insembel vi da l'unic muond, vi da la pasch e vi da la güstia per tuots. Amen

Cha Dieu ans perchüra ingio cha nus giain, cha sia benedicziun ans cumpogna sün nossas vias tras l'on nouv.

Ch'el ans perchüra da tuot quai chi'd es nosch. Ch'el bendescha nos temp.

Cha la pasch da Dieu saja cun nus tuots.

I. Pasqua

I. 1. Salüds

Il Segner es resüstà, il Segner es vairamaing resüstà. Alleluia!

Cristus disch:

Eu sun il prüm e l'ultim ed il vivaint; eu sun stat mort, e mera, eu viv d'etern in etern e n'ha las clavs da la mort e da l'infiern.

Revel 1,17b18

Nos cumanzamaint e nos agüd es il Segner. Cun Gesu Crist ha'l drivi nossas fossas per cha nus vivan. La vita es plü ferma co la mort. Il Segner es resüstà, il Segner es vairamaing resüstà.

I. 2. Uraziun avant predgia

1. 2.1

Segner, nus festagiain quai cha nus nun inclegiain: Chi'd es dvantà da la fin un nouv cumanzamaint, chi'd es creschü spranza ingio cha tuot paraiva dad esser pers. cha nouva vita ha superà la mort.

Segner, lascha'ns resentir quai cha nus nun inclegiain; commova nos cour tras tia amur. Driva noss'inclet per tias müravaglias; penetra'ns cun tia vita.

Segner: lascha dvantar Pasqua per nus -

hoz e minchadi

Amen

1. 2.2

Segner, nos Dieu!

La mort nun ans po salvar, perquai ch'ella metta fin. Nos Salvader est tü chi ans dast ün nouv cumanzamaint.

Nus at rovain: drizza sü teis reginom.

Fa'l gnir nanpro, cha la pussanza sun nossa terra haja üna fin, ma eir cha la dignità nu vegna plü tutta als umans e cha'ls pövels nu vegnan plü suottamiss.

Renda fingià uossa activ teis reginom tras nus. Nus eschan tias üsaglias.

Dovra'ns! Fa gnir activ teis spiert da Pasqua in nus. Per cha nus nu vivan uschè sco cha nus vulessan, mo cha nus fetschan quai cha tü voust far tras nus.

Amen

I. 2.3

Char Segner,

eir ils scolars vaivan da las jadas difficultats da crajer in la resüstanza: üna jada vaivan els massa gronda temma, ün'otra jada massa grond'algrezcha. Sco cha tü hast tramiss a teis scolars, uschè trametta eir a nus ad esser tias perdüttas i'l muond:

perdüttas da ti'amur, perdüttas da tia grazcha, perdüttas da la vita eterna cha tü voust regalar a tuot il muond. Segner, dà eir a nus adüna darcheu tia forza, forza giò da l'ot per cha nus sajan buns da laschar dvart noss dubis e nossas deblezzas e't possan seguir sülla via da l'algrezcha

e da la vita eterna.

Segner, impla noss cours cun algrezcha e benedescha'ns danouvmaing in quist cult divin. Amen

٩

I. 3 Urazchuns davo predgia

1.3.1

(parderschond la Soncha Tschaina da Pasqua)

Cur ch'el s'ha gnü tschantà cun els a maisa, ha el tut il pan, til ha benedi, til ha ruot e til ha spüert ad els. Uossa s'han averts lur ögls, ed - els til han cugnuoschü. Lc 24,30s

Dieu, nus vain dudi l'evangeli da Pasqua. Mo be da til avair dudi nu basta. Cun tuot noss sens lessan nus pertschaiver cha nüglia be quella jà, dalöntsch davent, id ha cumanzà üna vita nouva, ma cha eir uossa, in nossa raspada, quella vita nouva tendscha inavant, incunter ad ün avegnir chi sarà impli adüna daplü da tia preschentscha.

Perquai eschna qua radunats intuorn tia maisa per gustar e per verer, quant bun cha tü est, quant vivaint e quant fortifichant, quant preschaint e quant dastrusch cha tü'ns est quist di da Pasqua.

Uschè pigliaina incunter teis pan, ingrazchond, ingrazchond a tai per tuot teis duns, per l'ouvra da tia creaziun, per las ledschas da l'univers, per las forzas da la natüra, per tuot quai chi cumpiglia nossa vita.

Nus pigliain incunter eir il chalsch cul vin, ingrazchond per tuot il plaschair cha tü ans dast, per tuot la furtüna cha tü ans parderschast. Nus sentin cha tuot es accumpli. Nus sentin il puls dal salüd chi fa batter in nus teis cour vivaint e plain dad amur.

Per cha nus resaintan quai ed amo bler daplü, cur cha nus mangiain e bavain pro la maisa, vulessan nus adozar noss cours sü pro tai e'ns reunir in lod e gloria cul tschêl inter e chantar:

Chant pro'l sanctus, Coral 3,2; Cun coro 218,1.2; 219,1-4

I. 3.2

Per parderdscher ils cours a la Soncha Tschaina:

Nus adozain noss cours sü pro tai, nos Segner chi'd est resüstà ed adozà pro Dieu. Mo quai nun ans reuschescha d'aigna forza. Uschè at rovaina, Dieu tuotpussant:

Tü hast s-chaffi tia Creaziun our da nüglia, ed our da la mort sdaisdast tü nouva vita. Schi piglia eir a nus our da tuotta vanità e fa cha nossa raspada, insembel cull intera cristantà, as sdaisda da seis sön da mort a nouva frais-chezza.

Teis Figl ha dit:

Beats ils nets da cour; perche els vezzaran a Dieu. (Mt 5,8)

Schi nettaja tü svess noss cours ed adoza'ls tü vieplü in quella glümera gronda dal reginom etern.

(Chant al Kyrie; chant da penitenza, p.ex. coral 71,1-3) (Pled da grazcha p.ex. Joan 12,30)

Cristus disch: E cur ch'eu sarà adozà da la terra, vögl eu trar a tuots pro mai. (Chant al Gloria, chant da lod, coral 171,1-3; 175,1.3.4; 72,1-3; cun coro 215; 214; o pür vers dad alleluja p.ex. coral 177,1.2; 178,1.3.4; 179,1-5; 172,1-4; 174,1.2.4)

I. 4. Benedicziun

Dieu, benedescha'ns culla tschertezza cha'l peidrun davant la fossa saja rodlà davent! Fa sboccar nossa tristezza, nossa mancanza da curaschi in forza nouva e vivainta'ns e fa cha nus ans mettan in viadi. Amen

Dieu,
benedescha'ns e perchüra'ns,
maina'ns da la crusch
a la resüstanza;
maina'ns da la mort
a la vita;
maina'ns da disperaziun
a spranza,
da temma a cuffort.

Dieu, impla noss cours ed il muond inter cun tia pasch." Amen

Dieu,
benedescha'ns culla tschertezza,
cha'l peidrun davant la fossa saja davent.
Maina nossa tristezza, nossa mancanza da curaschi
ad üna nouva forza vivainta
e fa esser
cha nus ans possan metter in viadi. Amen

K. Ascensiun

K. 1. Salüd

Gesu disch: Tuot pudair m'es dat in tschêl ed in terra. E mera, eu sun cun vus tuot ils dis fin a la fin dal muond. Mt 28,18.20

K. 2. Urazchun avant predgia

K. 2.1

Nos Segner Gesu, tü est stat obediaint a Dieu, il Bap in tschêl, in tuot tia vita fin a la mort in crusch. Tü hast vivü sia amur dal tuot quia sün nossa terra. E quist'amur nu piglia ingüna fin. Pervia da quai t'ha Dieu clomà our da la fossa e pervia da quai t'ha el clomà a la fin da tia mischiun terrestra pro sai in tschêl. Uossa est tü insembel cun el dal tuot il Segner da tuot ils umans, da tuot ils temps. Grazcha cha tü est stat pront dad ir quista via! Grazcha cha nus pudain avair ün tal Segner, ün Segner pussant per quai chi reguarda l'amur e brich ün Segner pussant per quai chi reguarda la violenza!

Güda'ns cha nus nu pensan cha tü ans sajast dalöntsch, perquai cha tü est uossa invisibel per nus. Fa'ns chapir cha güst perquai cha nus nun at vezzain, est tü adüna dastrusch a tuot ils umans da tuot ils temps. Güda'ns cha nus nun invlidan quai, mo cha nus ans algordan da quai da tuot ils temps e cha nus ans allegran da quai in tuot nossa vita. Tü est l'unic vair agüd e cuffort in quist muond.

Grazcha cha tü est eir uossa immez tanter nus! Regala'ns la grazcha cha nus ans possan uossa ans drivir per tai: per ti'amur, per teis bainfar, per teis impissamaints e tia benedicziun. Amen

K. 2.2

Segner, minchatant esa bel a guardar il tschêl, cur cha nüvlas pesantas van suot la cupla blaua via o cur cha sajettas straglüschan tras la s-chürdüm da la not.

Segner, ingio est tü, est tü sur las nüvlas? O est tü sur la cupla blaua? O est tü là ingio cha nus nu pudain ir a guardar?

Fa'ns incleger cha tü nun est dalöntsch da nus.
Tü ans hast impromiss, cha tü est pro nus tuot ils dis, fin a la fin dal muond.
Quai laina crajer!
Amen

K. 3. Urazchuns davo predgia

K. 3.1

Nos Segner Gesu, da tuot cour t'ingrazchaina per la nouva allegraivla da quist di da festa. Lascha'ns resentir cha tü restast collià cun nus güst in ti'ascensiun, uschè cha ne otezza, ne chafuollezza, ne vita, ne mort nun ans possan separar da ti'amur. (Rom 8,28s) Imprima quista tschertezza chafuol in nossas ormas, per cha nus vivan tuot noss dis in leida fiduzcha e sajan adüna pronts da tender a charità, pasch e fideltà. Pür ans tegna, char Gesu, pür regna!

K. 4 Benedicziuns

Guarda A 2

L. Tschinquaisma

L. 1. Salüds

Eu as vögl dar ün cour net e metter ün spiert nouv aint in vos intern.

Ez 36,26a

L'amur da Dieu es spons'oura in noss cours tras il Spiert sonch chi'ns es dunà Rom 5,5

L. 2. Uraziun avant predgia

L. 2.1

Entusiasmescha'ns per tai, Segner Dieu, entusiasmescha'ns per ti'amur.
Dà'ns fiduzcha e sustegn, muossa'ns la vita da Gesu chi'd es statta plain cour.
Lura inclegiaran nus plü bain da viver in respunsabiltà invers tai.

Tü Dieu, chi surpassast tuot ils cunfins: Transmüda nos möd da discuorrer chi suvent ans separa in üna lingua chi fa punts per cha nus possan incleger ün a tschel. Amen

L. 2.2

Tü Dieu. trametta teis Spiert ch'el scurrainta ils impissamaints dürs da quels chi nu quardan ne a dretta ne a schnestra Dà'ls ün orizont vast, ch'els vezzan daplü co be lur agens stizis. Trametta teis spiert, ch'el fetscha alguar ils cours fraids da quels chi sun sainza fantasia per la pasch. Dà spazi a lur sentimaints amiaivels chi sun zoppats inclur e nu pon crescher. Trametta teis Spiert. ch'el fetscha alguar il glatsch da l'orma da quels chi nu sun plü buns da s'allegrar. Deliberescha'ls da lur temmas dad oters umans. da lur temma da la vita e da tai Dieu. Nus rovain per teis Spiert chi surpassa las robinas e las robettas dal minchadi. Nus lain dar spazi a teis Spiert hoz e daman ed illas eivnas chi gnaran. Tü Dieu, sajast uossa cun nus. cur cha nus celebrain la Soncha Tschaina chi fa invlidar las staintas dal di. ils impissamaints dürs. ils cours fraids

ed il glatsch da l'orma.

Amen

L. 3. Uraziun davo predgia

L. 3.1

Tras tai Spiert sonch, po tuot dvantar nouv, dà'ns nouvs impissamaints e fa'ns pensar quai chi'ns para impussibel. Dà'ns nouvs sentimaints e fa'ns sentir quai cha nus nu pudain cumprender. Dà'ns nouvs pleds e fa cha nus dovran nossa vusch per quels chi nun han inguna. Dà'ns nouv curaschi e fa'ns far pass sur cunfins oura. Dà'ns nouva forza e fa cha nus sajan ingaschats per quels chi nun han plü ingüna. Dà'ns ün cour nouv e fa cha nus dettan spazi a quai cha nus nu pudain chapir. Spiert da la vita, Spiert sonch, Fa cha nus sajan perdüttas da tai chi rendast tuot nouv. Amen

L. 3.2

(Aröv pel Spiert da Dieu per la Soncha Tschaina)

Ed ad els sun apparüdas lenguas sco da fö chi s'han spartidas e s'han tschantadas sün minchün d'els. E tuots sun gnüs plains dal Spiert sonch ed han cumanzà a discuorrer in otras linguas. Fats 2,36

Vè tü eir sur da nus, Spiert da las prümas perdüttas, fö chi spiertast, sibel ed orcan da l'inspiraziun;

tü chi drivast la bocca als introvertits, tü chi dast da discuorrer inandret a quels chi'd han la lengua grossa, tü chi dast vusch e favella als müts!

Sco cha nus eschan battiats in ta mort e pudain renascher in teis Spiert, schi lascha'ns uossa retschaiver pro la maisa la spaisa spiertala, cul pan consacrà, cul vin benedi ad üna nouva vita süllas vias da tia vöglia ed in accord cun tai.

(strofas dad amen, p. ex. coral 184,1-2; 218,3)

L. 4. Benedicziun

Dieu, benedescha nos sguard inavo e noss pass inavant.

Dieu, benedescha'ns, cha nus nu dodan be il schuschuri da l'orcan furius, dimpersè eir il büschmar dal quaid ventin chi sofla ingio ch'el voul.

Dieu, benedescha'ns, per cha l'odur cha quist vent ans porta, derasa in nus l'odur d'ün nouv muond. Dieu, benedescha'ns, per cha la spranza da güstia e d'amur e cha la brama d'affecziun e da pasch rivan pro nus süllas alas da quist vent.

Dieu, benedescha'ns, per cha quist vent da l'avegnir ans tschüffa, quist vent chi'ns vain incunter da là, ingio cha nus nu rivain per aigna forza, ma ingio cha nus rivaran cun agüd da tai, Dieu.

Cha la benedicziun da Dieu ans accumpogna tras il di ed aint ill'eivna chi vain.

Amen.

M. Festa federala d'ingrazchamaint

M. 1. Salüds

guarda A. 1.3

M. 2. Urazchuns avant predgia

M. 2.1

Dieu tuotpussant, adüna darcheu hast tü renovà tia lia cun tias creatüras. Hoz ans algordaina da la lia cha noss babuns han fuondà davant tai.

Nus t'ingrazchain per tia fideltà e lodain tia pazienza.
A listess temp stuvain nus at rovar per pardun per nossa infideltà, per nossa intschertezza e per nossa misra cretta.

Tuot quai pigliana davant tai in quist di da festa tras il Mediatur da tia lia, Gesu Crist: teis Figl, nos frar e Segner chi'd es uni cun tai tras il liom dal Spiert sonch, e viva e regna uschè d'etern in etern. Amen

M. 3. Urazchun davo predgia

M. 3.1

Confessiun da cretta, renovaziun da l'impromischiun da confirmaziun

Dieu fidel, l'evangeli da la nouva lia in Gesu Crist es il minz da nos cult divin evangelic. Nus t'ingrazchain chi'ns es amo adüna permiss da til celebrar in nos pajais.

Lapro es teis pled adüna eir üna pro-vocaziun.
El nu cufforta be, el güdicha eir e chastia, el dischapprovescha ed admonescha, el muossa ingio chi sun ils cunfins ed el avertescha.

Üna pro-vocaziun es teis pled eir in quist sen: El ans fa curaschi cha nus tuornan a't confessar. El ans fa curaschi da retschaiver darcheu tuot nouva la spüerta da la lia.

Nus pensain hoz a noss'aigna confirmaziun. Là t'hast tü confessà a nus e nus a tai. Tü ans est stat fidel - ma eir nus a tai? Hoz laina renovar nossa confessiun; e nus lessan far quai cun quels pleds vegls, culs quals noss baps e nossas mammas s'han confessats a tai ed a tia baselgia in un stadi cristian.

Nus pronunzchain insembel la credentscha apostolica illa fuorma ecumenica.

(Is po leger giò d'ün fögl stat distribui ingio chi nu tilla as sa dadoura.)

La credentscha ecumenica:

Eu craj in Dieu, il Bap tuotpussant, il creatur dal tschêl e da la terra.

Ed in Gesu Crist, seis sulet Figl, nos Segner, chi'd es dvantà uman tras il Spiert sonch ed es naschü da la giuvintschella Maria. El ha soffert suot Ponzius Pilatus, es gnü cruifichà, es mort ed es gnü sepuli. El es i giò i'l lö da la mort, es resüstà il terz di dals morts, es i a tschêl e sezza da la vart dretta da Dieu, il Bap tuotpussant. Da là gnarà'l a güdichar ils vivs e'ls morts.

Eu craj in il Spiert sonch, üna soncha baselgia universala e cristiana, illa cumünanza dals sonchs, i'l pardun dals puchats, illa resüstanza dals morts ed illa vita eterna.

M. 4. Benedicziuns

guarda A.2.

N. Festa da la racolta

N. 1. Salüds

In nom dal Bap chi'ns ha affidà la creaziun, in nom dal Figl chi'ns metta a cour ils umans, in nom dal Spiert sonch chi fa cha nus ans chattan l'ün l'oter,

festagian nus la festa da la racolta, pervi cha la racolta es il regal da la vita. Amen

Quant bleras, Segner, sun tias ouvras, quai tuot hast tü fat cun gronda sabgentscha; la terra es plaina da tias richezzas. Ps 104,24

Quant grondas, o Dieu, sun tas ouvras, quant chafuol e profuond teis pensar! Ps 92,6

Il Segner es grond e degn da bler lod; sa grondezza es imperscrutabla. Plain cumpaschiun, grazius es il Segner, tard a l'ira e da gronda buntà. Tü Segner, avrast teis man, e tuot quai chi viva saduollast tü cun bainvuglientscha. Ps 145,3.8.16

Gesu disch:

Eu sun il pan da la vita; chi chi vain pro mai nu varà plü fom, e chi chi craja in mai nu varà mai plü said. Joan 6,35

N. 2. Uraziuns avant predgia

N. 2.1

Bap in tschêl, nus t'ingrazchain per tuotta bainvuglientscha cha tü üsast per nus. Eir quist on vaina semnà e cultivà la terra cun noss mans. Ma nossas fadias nu vessan bastü per pudair racoglier üna racolta uschè richa. Nus vivain da tia creaziun chi'd es müravgliusa e da tia buntà chi'd es sainza fin

Char Segner, nus at rovain pel pan d'iminchadi per tuot, ch'ingün nun haia da patir fom.

Nus at rovain cha tuot possa viver in pasch.

A nus umans hast tü affidà blera pussanza.

Quai cha tü ans hast dat per viver es dvantà ün privel per nus tuots.

Nus rovain a tai, il Tuotpussant, per sabgentscha cha la scienza umana nu manipulescha tia creaziun.

Nus rovain a tai, il Creatur da quist muond, per spiert e forza.

Güda'ns e dà'ns reuschida! Amen

N. 2.2

Mincha di at vöglia lodar quintond da teis bainfats. Tü est misericordiaivel, tia grazcha ans circundescha adüna. Tü nu laschast crodar ad ingün.

Tü cuffortast ils attristats. Tü drizzast sü ils abattüts. Nus tuots at spettain. Tü'ns spisgiaintast a dret temp. Cun drivir teis man saduolast tü tuot quai chi viva. Tia amur tocca a quels chi'l tscherchan. Tü perchürast a quels chi's fidan da tai. Mincha di at vöglia dar lod, o Segner, e quintar da tia buntà. Amen

N. 3 Urazchuns davo predgia

N. 3.1

Dieu, in quist di d'ingrazchamaint per tia racolta at rovain nus: fa'ns dvantar sensibels per las bellezzas da tia creaziun. Nus urain per tuot ils umans chi pateschan fom, ch'els dvainta saduols.

Segner, nus urain per quels umans chi dovran amo alch oter co pan. Güda'ns, cha nus possan dar ad els quai chi tscherchan: amiaivlezza, cuntantezza, buns pleds. Fa'ns far surasèn, quants regals cha nus vain survgnü da tai, schi, cha nus vivan unicamaing da quai cha tü ans dast.

Amen

N. 4. Benedicziun

Dieu Creader, benedescha nossa terra. Gesu nos frar, benedescha nossas vias, Spiert perfet benedescha nos böt, per cha nus vivan.

Tü Dieu da la vita, benedescha'ns, scha nus fain la posa. Benedescha quai cha nossa vöglia tschercha. Benedescha quai cha noss'amur ha dabsögn. Bendescha quai chi'ns regala spranza.

Dieu, Segner, benedescha nos far, cha nus, benedits da tai, sajan üna benedicziun per tuot ils umans. Amen

(tenor benedicziuns veglias irlandaisas)

N. 5 Text our da litteratura

Amai tuot la creaziun! Il muond inter, mo eir mincha granin da siblun. Amai mincha föglia e mincha raz da sulai! Amai tuot las chosas! Scha vus fais quai, schi lura tras ellas as driviran ils misteri da Dieu. E scha quai dvainta, schi til cugnuoscharat vus da di in di meglder, e l'ultim sarat vus buns da branclar ad el e tuot il muond in üna gronda branclada d'amur.

F. Dostojewski

O. Dumengia da la refuorma

O. 1. Salüd

Guarda A. 1

O. 2. Urazchuns avant predgia

O. 2.1

Vers d'introduziun:

Scha inchün es in Cristus, schi es el üna nouva creatüra:

Las chosas veglias sun passadas, mera, tuot es dvantà nouv! (2. Cor 5,17)

Dieu, tü voust cha tuot dvainta nouv. Nus t'ingrazchain cha tü hast regalà a nossa baselgia l'alvamaint da la refuorma.

Nus at rovain:

Fa cha quist alvamaint penetra in las baselgias da quist muond!

Regala'ns lapro hoz teis pled:

chi tuorna a dvantar gustus quai chi d'eira dvantà insus; chi survegna nouva tensiun, quai chi d'eira dvantà dal tuot loc:

Chi tuorna a dvantar güst, quai chi d'eira dvantà ingüst, chi vegna darcheu collià quai chi d'eira stat separà.

Perquai at rovaina tras il nouv uman Gesu, chi'd es tia imagna, chi resplenda il spiert da la nouva Creaziun - uossa ed in mincha temp, fin in l'eternità.

Amen

Lecziun chi s'affà cull'urazchun:

Jos 24,14-18 (Fundaziun da la lia da Sichem.)

O. 3. Davo predgia

O. 3.1 Algord al battaisem e renovaziun da l'impromischiun da la confirmaziun

Cristus ans ha spendrats a la libertà. Stat dimena ferms e nun as lascharai danövmaing metter suot il giuv da la sclavitüd. (Gal 5.1)

Nus eschan battiats in tia mort, Segner Gesu, per cha tuot in nus moura, quai chi ans priva da la libertà.

Nus eschan stats salvats cun Noe dal diluvi chi ha najantà tuot quai chi d'eira pechadritsch.

Nus eschan chaminats cun Josua tras il Jordan, per viver aint illa terra impromissa.

A quai vaina dit SCHI pro nossa confirmaziun. Nus lain dir SCHI al di da regordanza da nossa confirmaziun.

E quist SCHI ans separa da tuot quels chi ans lessan tour il sen d'aigna respunsabiltà, da quels chi nun ans cueschan nos dret d'ierta, chi ans vulessan sforzar aint suot ün'otra autorità co quella dal pled scrit e da teis Spiert invisibel.

Cunter da quels umans e sistems han cumbattü ils reformatuors, Segner Gesu, in tia seguitanza.

Güda cha nus vezzan ils privels da nos temp e cha nus nu dettan our d'man a la svelta quel s-chazi chi ha cuostù un pretsch uschè grond!

Quels chi at sun seguitats, Segner Gesu, han miss lur mans sün nus ed han rovà per nus: Per teis spiert pel Spiert da Dieu.

E cul apostel Paulus ans fast dir:
"Vus nun avais retschevü ün spiert da sclav, chi fa
darcheu crodar aint illa temma,
dimpersè ün Spiert d'adopziun sco uffants,
tras il qual nus clomain: ABBA, Bap!
Rom 15,8

Uschè laina urar cun tai, Segner Gesu, e cun teis scolars - a travers il tschientiners ed in tuot il muond - tuots insembel sco cha tü ans hast muossà:

Bap nos, tü chi est in tschêl!
Fat sonch vegna teis nom.
Teis reginom vegna nanpro.
Tia vöglia dvainta sco in tschêl,
uschè eir sün terra.
Nos pan d'imminchadi dà a nus hoz.
E parduna'ns noss debits,
sco ch'eir nus pardunain a noss debitaduors.
E nun ans manar in provamaint,
mo spendra'ns dal mal.
Perche cha teis es il reginom
e la pussanza e la gloria in etern.
Amen

P. Dumengia dals morts

P. 1 Salüds

Gesu disch: Tschêl e terra trapassaran, ma meis pleds nu trapassan. Lc 21,33

Ne vita ne mort nun ans pudaran separar da l'amur da Dieu chi'd es in Cristus Gesu, nos Segner. Rom 8,38a.39b

Benedi saja Dieu, il Bap da nos Segner Gesu Crist, il Bap da la misericordia e'l Dieu da tuot cuffort. 2. Cor 1,3

Ma seguond sia impromischiun spettain nus ün nouv tschêl ed üna nouva terra ingio chi avda la güstia.

2. Petr. 3,13

P. 2. Urazchuns avant predgia

P. 2.1

Bap, nus t'ingrazchain.
In tuotta s-chürdüm glüscha üna glüm.
Fa cha nus chattan la via,
cha nus cugnuoschan la vardà
e cha nus stendan oura noss mans davo la vita,
in teis Figl Gesu Crist,
chi viva e regna in etern
cun tai e cul Spiert sonch.

P. 2.2

Dieu.

a la fin da l'on ecclesiastic,

la dumengia dals morts, staina davant tai e pensaina a noss trapassats e lur relaschats.

Nus pensain a NN______.

Ad els tuots chi'ns d'eiran e restan dastrusch, mettaina in teis mans.

Nus eschan trists pervi da quels e pervi da quai cha nus vain pers.

La tschiera, ils bös-chs nüds, las nots plü lungas, il muond intuorn nus correspuondan als sentimaints da quist'ura. Uossa es il temp da's retrar, il temp da tristezza pervia da quai chi'ns es gnü tut. Uossa es il temp da las larmas visiblas ed invisiblas.

Quist on da baselgia sto ir a fin, per cha'l nouv possa cumanzar.

Sco cha'ls bös-chs nüds as renovan uossa e ramassan forza illa quietezza, uschè esa necessari cha nus ans retiran e cha nus cridan, per cha alch nouv possa crescher our da quai chi'd es stat.

Dieu, nus sperain cha tü sajast amo qua, eir scha tuot ils oters ans paran dad esser dalöntsch davent.

Nus sperain cha tü ramassast mincha larma cha nus cridain in tia cröa e cha tü bognast üna jada cun quai noss dscherms nouvs.

Amen

P. 2.3

Gesu, Figl da Dieu, tü hast tut a la mort la pussanza ed hast manà a glüm nouva vita e clerità. Nus spettain quel di cha nus vezzaran quai cha nus uossa crajain. Mo i düra lönch. il muond ans stanglainta. Nos cour es chalchà da la cuolpa e dal patir dals umans. Suvent nu savaina che respuonder, sch'inchün ans dumonda, qual chi saja il motiv da nossa spranza. Nus eschan debels. cur chi's tratta da far resistenza a la pussanza da la mort. Nus gnin pro tai e rovain per agüd: Dà'ns tü retegn in teis Pled. Dà'ns üna spranza chi nu's lascha confuonder da nüglia. Dà'ns forza ad ün'amur chi'd es plü ferma co la mort. A tai affidaina noss trapassats: Duna'ls per aduna lur pos, cha tia glüm tils fetscha cler. Mantegna tü viva in nus la recugnuschentscha per quai ch'els sun stats e per quai ch'els ans sun amo aduna. Amen

P. 3. Urazchuns davo predgia

P. 3.1 Tanter il preludi e la prüma chanzun Urazchun ditta da plüssas persunas (Cudaschet per la raspada ill'agiunta)

ill'agiunta)

Scurzindas: rav: ravarenda; rasp: raspada; coll: collavuraint; org: organist/a; cor: cor;

tts: tuots;

coll: Nus ans salüdain cul salüd biblic. rav: La pasch dal Segner saja cun vus!

coll+rav: E Dieu saja eir cun tai!

rav: La grazcha da nos Segner Gesu Crist

e l'amur da Dieu

e la comuniun dal Spiert sonch

saja cun nus tuots!

coll+rav: Amen

rav: Nus celebrain quist cult divin a la

fin da l'on da baselgia, la dumengia da l'algordanza a noss morts, na per aigna plainapotenza, mo in nom dal

Patrun da la baselgia.

Ed in nom dal Patrun da vita e mort:

coll+rav: In nom da Dieu,

dal Bap, dal Figl e dal Spiert sonch.

org+tts: Amen

Urazchun alternada (cun vers da psalms ed oters pleds biblics):

Chant da Ps 23,4a.b E sch'eu gess eir tras üna s-chüra chavorgia, eu nu tem ingün mal; perche tü est pro mai.

coll+rav: Tuornan a chantar il listess verset.

rav: (Recitescha versets dals psalms ed

oters pleds biblics.)

O Segner, tü est stat nos refugi da schlatta in schlatta. (Ps 90,1)

coll: (respuonda cun pleds dals psalms ed

oters pleds biblics):

Fingià ant co cha'ls munts naschissan e chi füssan fuormats la terra e'l tschêl, est

tü Dieu d'etern in etern. (Ps 90,2)

org+rasp: Chant dals vers alternativs:

rav: Tü redüast ils umans a puolvra.

Tü dist, tuornai darcheu,

uffants dals umans! (Ps 90,3)

coll: Perche milli ons

sun per tai sco'l di d'her,

cur ch'el nun es plü,

be tant sco üna vielgia da not.

(Ps 90,4)

Org+rasp: chant dal vers alternativ:

coll: Scha tü zoppast ta fatscha,

tils surprenda sgrischur;

scha tü tils pigliast il flà, ston els perir e

tuornan darcheu ad esser puolvra.

(Ps 104,29)

rav: Scha tü tuornast a tils dar teis flà,

sun els qua, e tü renouvast l'aspet

da la terra (Ps 104,30)

org/rasp: chant dal vers alternativ:

coll Quant incumprensibels sun seis güdizis

e quant imperscrutabels sun sias vias!

(Rom 11,33b)

rav: Perche chi ha inclet il sen

dal Segner e chi es stat seis cusglier? (Rom 11,34)

org/rasp: chant dal vers alternativ.

coll: Perche meis impissamaints

nu sun voss impissamaints e mias vias nu sun vossas vias,

disch il Segner. (Es 55,8)

rav:

Mo quant plü ot cha'l tschêl es sur

la terra, tant plü ots sun teis

impissamaints co noss impissamaints

e tant plü lungas sun tias vias

co nossas vias. (tenor Es 55,9)

org+rasp:

Chant dal vers alternativ

coll:

Meis Dieu, meis Dieu, perche m'hast tü

bandunà? (Ps 22,2)

rav:

Tantüna vögl eu star pro tai

per adüna, tü am tegnast per meis man dret, tü vainst a'm guidar seguond teis cussagl ed a'm retschaiver ün di

in ta glorgia. (Ps 73,23s)

org/rasp:

Chant dal vers alternativ

coll:

Sch'eu n'ha a tai, Segner, nu bram eu

oter sün terra. (Ps 73,25)

rav:

Schi schmarissan eir via meis corp e meis cour, in etern es meis Segner meis cuffort e mia part. (Ps 73,26)

org/rasp:

Chant dal vers alternativ.

coll:

Il corp vain darcheu terra

sco ch'ell'es statta,

rav:

mo il spiert tuorna darcheu pro Dieu,

chi l'ha dat. (Sabg. 12,7)

org+rasp:

Chant dal vers alternativ.

coll:

Ingio dess eu ir davent da teis

Spiert, ingio fügir davent

da ta fatscha?

rav:

Sch'eu gess sün tschêl, schi est tü

là, e scha l'infiern füss meis let, schi est tü eir là. (Ps 139s)

org/rasp:

Chant dal vers alternativ

coll:

E sch'eu pigliess las alas da l'alba

per ir ad avdar ourasom il mar,

schi gniss eir là teis man a'm manar,

e sco'l di gniss la not a glüschir.

(Ps 139,9-11)

org/chant rasp: Vers alternativ

tts:

Gloria al Bap, al Figl

ed al Spiert sonch!

org/tts:

Sco chi d'eira al principi uschè eir

uossa ed adüna ed in eternità.

Amen.

Coral:

15,1-3 (Meis bun pastur)

P. 3.2

(l's fa ils noms da quellas persunas chi sun mortas dürant l'on da baselgia. Lapro as poja muossar las fotografias chi pon gnir projectadas vi d'üna taila. Davo mincha gruppa üna meditaziun da pled e musica, voul dir texts lets in sen meditativs e musica debla d'orgel cun modulaziuns d'accords opür frasas da corals sunadas da bassin pro la recitaziun da texts correspondents.)

Scurzindas: rav: ravarenda; rasp: raspada; org: organist/a;

org: Intunaziun da coral 124

rav[.] (Cumair

(Cumainza a discuorrer dalunga davo ils prüma accords)

Eu sun tschert, cha ne mort ne vita ne anguels e principats, ne chosas preschaintas ne chosas venturas, ne otezza ne chafuolezza ne ingün'otra chosa creada nun ans possa separar da l'amur da Dieu chi'd es in Cristus Gesu, nos Segner.
Rom 8.38

Coral 124.1

O Segner, cur mi'ura vain, ch'eau'm dess spartir da quia, schi güda'm tü e guida'm bain, tres spüra grazcha tia.
Eau arcumand mi'orm'a te.
Tar te eir quella piglia sü, cur ch'eau bandun ma vita.

org:

(suna dadot)

rasp:

Coral 124.2

Da te nu'm po spartir ne mort ne otra chos'üngüna. In mia vit'es que'l cuffort pü grand ch'eau d'he adüna: Sch'eau mour, schi mour eau be a te, tres tia mort hest tü per me obtgnieu la vit'eterna.

(Projectur: Noms e fotografias vi da la taila, opür cha'l ravarenda legia ils noms.)

org:

(accords e modulaziuns)

rav:

(Cumainza a discuorrer dalunga davo

ils prüms accords)

"Pelvaira mia amarezza es statta per meis salüd. Tü hast preservà mi'orma da la fossa, da la destrucziun, pelvaira tü hast büttà davo tai tuot meis puchats." Es 38,17 org:

(otra registraziun):

Intunaziun da coral 157

(L'organist suna tras il coral üna

jada)

org+rasp:

(L'organist registrescha dad ot) La raspada chanta il coral cul

accumpagnamaint da l'orgel:

coral 157,1-3

org:

(debelin, otra registraziun)

Suna inavant il coral.

rav:

Legia il coral tudais-ch 148,7.8 our

da: Gesangbuch der ev. ref.

Kirchen, 1969

Wenn ich einmal soll scheiden, so scheide nicht von mir; wenn ich den Tod soll leiden, so tritt du dann herfür. Wenn mir am allerbängsten wird um das Herze sein, so reiss mich aus den Ängsten kraft deiner Angst und Pein.

Erscheine mir zum Schilde, zum Trost in meinem Tod und lass mich sehn dein Bilde in deiner Kreuzesnot Da will ich nach dir blicken, da will ich glaubensvoll fest an mein Herz dich drücken Wer so stirbt, der stirbt wohl.

P. 3.3

Segner Dieu,
quai cha tü hast semnà in nus,
quai racogliarast,
cur chi gnarà teis di;
e tuot quai cha tü hast cumanzà
quia in nos ravuogl,
quai manarst tü a buna fin.
Quai speraina e quai spettaina
per amur da Gesu Crist,
il Figl da l'uman
cha tü hast adozà;
el chi'd es dvanta nos avegnir,
sur tuotta aspettativa;
el chi viva in pasch pro tai
hoz ed in tuotta eternità.

P. 3.4

O Dieu, tias bellezzas surpassan quai cha nus eschan buns da'ns imaginar e tia pussanza nu pudain nus incleger. Muossa a nus tia gloria, tantinavant sco quai cha nus eschan buns da tilla cumprender e perchüra'ns da nu vulair savair daplü co quai cha nus eschan buns da cumportar fin cha nus at pudain verer sainza ans tmair, tras Gesu Crist.

P. 3.5

Güda, Dieu, a tuots temps; fa cha nus sajan parderts a l'algrezcha ed a la beadentscha eterna. Amen

(da l'età d'immez)

P. 4. Bendicziuns

Guarda A. 2